

# MOTORWORLD

BULLETIN

Edition 67 / 6. Juli 2018

# 68



HISTORY SPEED LIFESTYLE



MOTORWORLD, eine Marke der MOTORWORLD Trademark Management AG



4



34



16

2 Ausgabe 68 / 2018



26



66



60



65



74

# INHALT CONTENT

# IMPRESSUM IMPRINT

## MOTORWORLD MANUFAKTUR REGION ZÜRICH

Die MA Kempththal Besitz AG, ein Joint Venture der beiden Firmen Mettler2Invest AG und Motorworld Group, erwirbt bedeutende Teile des unter Denkmalschutz stehenden Givaudan Areals in Kempththal. Auf dem von Givaudan Schweiz AG veräusserten ehemaligen Maggi-Areal entsteht unter Federführung der neuen Eigentümer der zukunftsweisende Arbeits- und Begegnungs-ort «The Valley», mit einem vielfältigen Mieternmix und breitem Dienstleistungsangebot.

*MA Kempththal Besitz AG, a joint venture between Mettler2Invest AG and the Motorworld Group, is acquiring significant parts of the listed Givaudan site in Kempththal. On the former Maggi site, which was sold by Givaudan Switzerland Ltd., a visionary working and meeting place called „The Valley“, with its diverse tenant mix and a broad range of services, is being developed under the aegis of the new owners.*

12

MOTORWORLD Bulletin  
„History Speed Lifestyle“

### Publisher:

MOTORWORLD Trademark  
Management AG  
Marktplatz 4, CH-9004 St. Gallen  
Schweiz  
Fon: +41 71 227 84 84  
E-Mail: info@motorworld.ch

Handelsregister des Kantons St. Gallen  
UID: CHE-430.224.658

### Production:

Classic-Media-Group Munich

Verantw. i.S.d. Pressegesetzes:  
Désirée Rohrer (CMG)

Chefredaktion:  
Kay Mackenneth

Resortleitung / Redaktion:  
Sybille Bayer  
Sophia Sommer

Erscheinungsweise:  
14 täglich  
Auflage: 30.000  
ISSN 2198-3291

Anzeigen-Kontakt:  
strecker@cmg-munich.de  
0171/ 15 26 358

Alle Inhalte dieses digitalen E-Papers unterliegen dem Copyright der MOTORWORLD Trademark Management AG & CMG München 2017. Jegliche Formen der Vervielfältigung, Veröffentlichung oder Vorführungen im öffentlichen Bereich sind untersagt. Das digitale Speichern zu privaten Zwecken ist erlaubt.

## RELAXEN IN DER KÖNIGSKLASSE RELAXING IN THE PREMIUM CLASS

Das neue V8 Hotel in der Motorworld Region Stuttgart lässt seine Gäste in vielfältige mobile Leidenschaft eintauchen. Es lohnt sich, über Nacht zu verweilen ...

*The new V8 Hotel at Motorworld Region Stuttgart allows its guests to immerse themselves in a diversity of mobile passion. It's worth spending the night...*

22

### 70Y JAGUAR XK120

1948 brachte Jaguar das Modell XK 120 OTS auf den Markt. Der „Open Two Seater“ sollte das S.S. 100 Modell ablösen und mit seinem neuen Metallkleid eine neue Käuferschicht anlocken. Die Form wirkt windschnittig und war zur damaligen Zeit hoch modern. Seine Präsentation auf der Earls Court Motorshow 1948 sorgte für Furore. Die Presse jubelte: „Der Jaguar XK 120 stahl die Show...“ Ursprünglich sollte es den XK 120 OTS mit seiner Aluminium Karosserie nur als Kleinstserie geben - mit rund 200 Exemplaren. .

*In 1948, Jaguar launched the XK 120 OTS model. The „Open Two Seater“ should be replacing the S.S 100 models and attracting new buyers with his new metal look. The shape looks streamlined and was hot stuff at those times. The presentation at the Earls Court Motor Show in 1948 caused a sensation. The press cheered: „The Jaguar XK 120 stole the show ...“ Originally, the XK 120 OTS with its aluminum body was only a small series - with about 200 pieces.*

4

- MOTORWORLD Region Stuttgart, ein Projekt der Dünkel Investment GbR
- MOTORWORLD München, ein Projekt der Freimann Besitz GmbH & Co. KG
- MOTORWORLD Köln Rheinland, ein Projekt der Butzweilerhof Nicolaus Otto Park GmbH & Co. KG
- MOTORWORLD Zeche Ewald Ruhr, ein Projekt der Zeche Ewald Entwicklungs GmbH & Co. KG
- MOTORWORLD Classics Berlin, ein Projekt der MoWo Messe- und Veranstaltungs GmbH & Co. KG
- MOTORWORLD Manufaktur, ein Projekt der Insel 1 GmbH & Co. KG

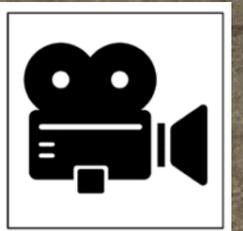
MOTORWORLD, eine Marke der MOTORWORLD Trademark Management AG.

# 70Y JAGUAR XK 120



Klicken Sie das  
Symbol um das  
Video zu sehen.

*Tap the symbol to  
see the video*





FOTOS: Classic-Car.TV / Kay MacKenneth

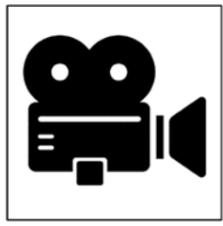


1948 brachte Jaguar das Modell XK 120 OTS auf den Markt. Der „Open Two Seater“ sollte das S.S. 100 Modell ablösen und mit seinem neuen Metallkleid eine neue Käuferschicht anlocken. Die Form wirkt windschnittig und war zur damaligen Zeit hoch modern. Seine Präsentation auf der Earls Court Motorshow 1948 sorgte für Furore. Die Presse jubelte: „Der Jaguar XK 120 stahl die Show...“ Ursprünglich sollte es den XK 120 OTS mit seiner Aluminium Karosserie nur als Kleinstserie geben - mit rund 200 Exemplaren.

*In 1948, Jaguar launched the XK 120 OTS model. The „Open Two Seater“ should be replacing the S.S 100 models and attracting new buyers with his new metal look. The shape looks streamlined and was hot stuff at those times. The presentation at the Earls Court Motor Show in 1948 caused a sensation. The press cheered: „The Jaguar XK 120 stole the show ...“ Originally, the XK 120 OTS with its aluminum body was only a small series - with about 200 pieces.*

OLDTIMER MESSE

# MOTORWORLD Classics BERLIN



Klicken Sie das Symbol um das Video zu sehen.

Tap the symbol to see the video



Das glamouröse Erscheinungsbild begeisterte derart, dass Jaguar von der Nachfrage förmlich überrollt wurde. Man entschloss sich zur Serienproduktion und verzichtete in Folge dessen auf die traditionelle Karosserie mit Aluminiumhaut über Eschenholzrahmen. Stattdessen stellte man die Serie in Stahlblech her. Bis die Produktion in Schwung kam, dauerte es ein ganzes Jahr, indem nur wenige Fahrzeuge ausgeliefert wurden. Erst 1950 konnte Jaguar die effektive Produktion der XK 120 Serie melden.

Von Anfang an wurden die meisten Modelle ins Ausland wie den USA oder auch Australien exportiert. Dies hatte zweierlei Gründe. Groß Britannien brauchte dringend Devisen um die fehlenden teuren Rohstoffe einkaufen zu können, zum Zweiten brauchte England ein repräsentatives Fahrzeug, um ausländische Kunden nach England zu locken. Die Mehrzahl der Jaguars wurden daher als Linkslenker gebaut.

*The glamorous appearance inspired so much that Jaguar was formally overrun by the demand. So it was decided to mass-produce the car and to renounce on the traditional body with aluminum skin over ash wood frame. Instead, the series was made in sheet steel. It took a whole year to start the production and only a few vehicles were delivered. It took until 1950 that Jaguar was able to report the effective production of the XK 120 series.*

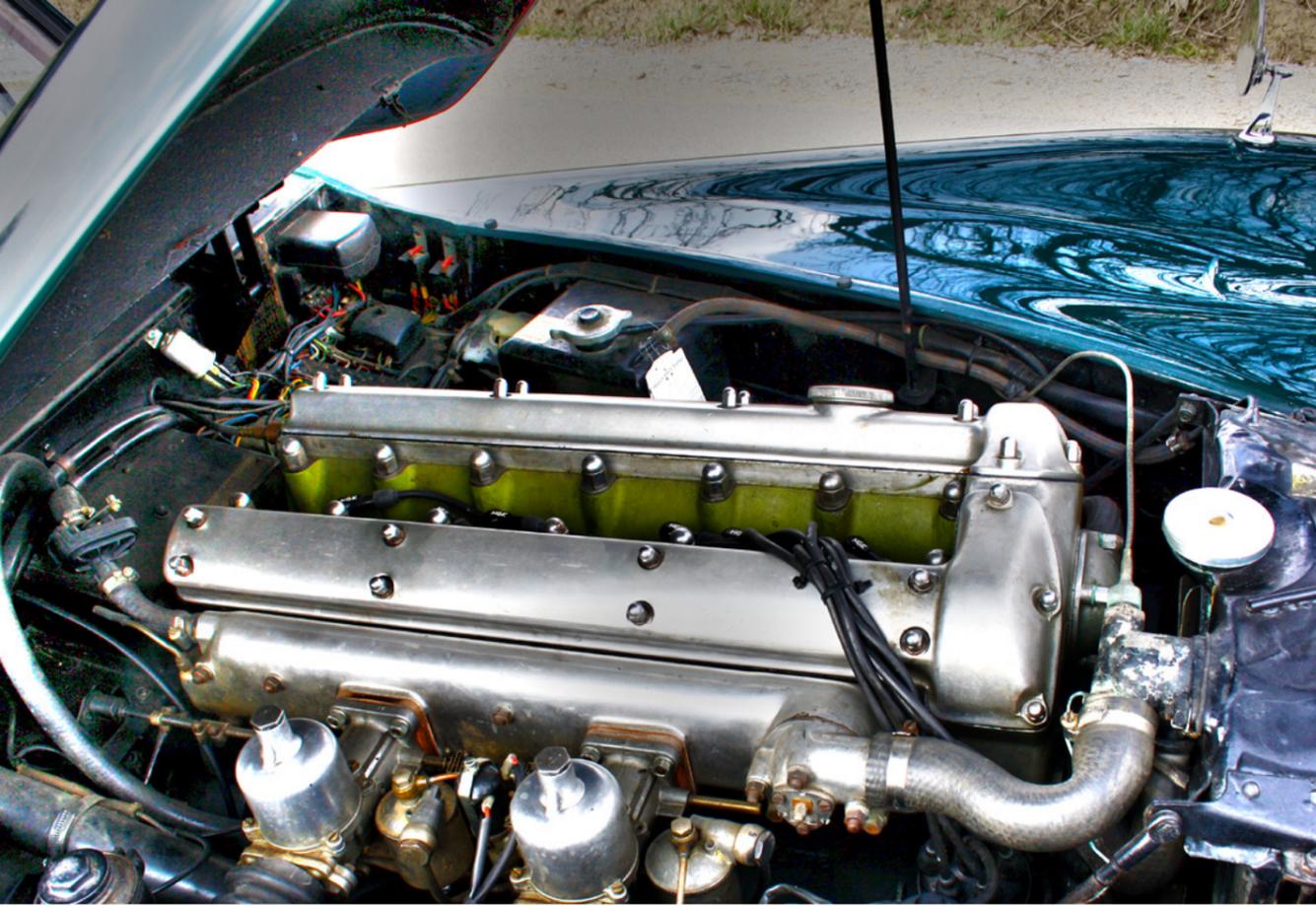
*From the beginning, most of the models were exported abroad, such as the USA or even Australia. This had two reasons. Britain urgently needed foreign currency to buy the missing expensive raw materials, and secondly, England needed a representative vehicle to attract foreign customers to England. The majority of Jaguars were therefore built as left-hand drive vehicles.*

# 5. - 7. OKT 2018

MESSE UNTERM FUNKTURM

Messe Berlin

[WWW.MOTORWORLD-CLASSICS.DE](http://WWW.MOTORWORLD-CLASSICS.DE)



Der XK 120 fand auch in Hollywood viele prominente Käufer, die sich mit dem sportlichen und formschönen Sportwagen präsentieren wollten.

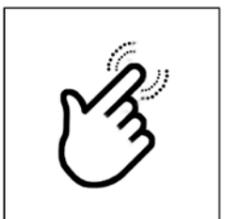
Gegenüber seinem Vorgänger, dem S.S. 100 sind beim Jaguar XK 120 nun die Scheinwerfer nicht mehr über den Kotflügeln montiert, sondern in den Kotflügel neben der Motorhaube integriert. Typisches Erkennungsmerkmal des XK 120 sind die Tripods in den Scheinwerfern. Unter der Motorhaube arbeitet ein 3 ½ Reihen-sechszylinder Motor mit 3442 ccm Hubraum mit 160 PS bei 5000 U/min. Zwei oben liegende Nockenwellen treiben den Ventilhub an. Eigentlich hing dem Konzept der oben liegenden Nockenwellen aus den Vorkriegstagen kein sehr guter Ruf an, denn es galt als unzuverlässig. Aber mit dem XK Motor war eine neue Motorengeneration erschaffen, die für Zuverlässigkeit und Unverwüstlichkeit stand.

*The XK 120 also found many prominent buyers in Hollywood who wanted to present themselves with the sporty and stylish sports car.*

*Compared to its predecessor, the S.S. 100, the headlights on the Jaguar XK 120 are now no longer mounted over the fenders, but integrated into the fender next to the hood. Typical distinguishing features of the XK 120 are the tripods in the headlamps.*

*Under the bonnet works a 3 ½ in-line engine with 3442 cc displacement with 160 HP with 5000 U/min. Two overhead camshafts drive the valve lift. Actually, the concept of the overhead camshafts from the pre-war days did not have a very good reputation, because it was considered unreliable. But with the XK engine, a new generation of engines was created that stood for reliability and resilience.*

**Lesen Sie mehr | Read more  
on Luxury-Cars.TV**



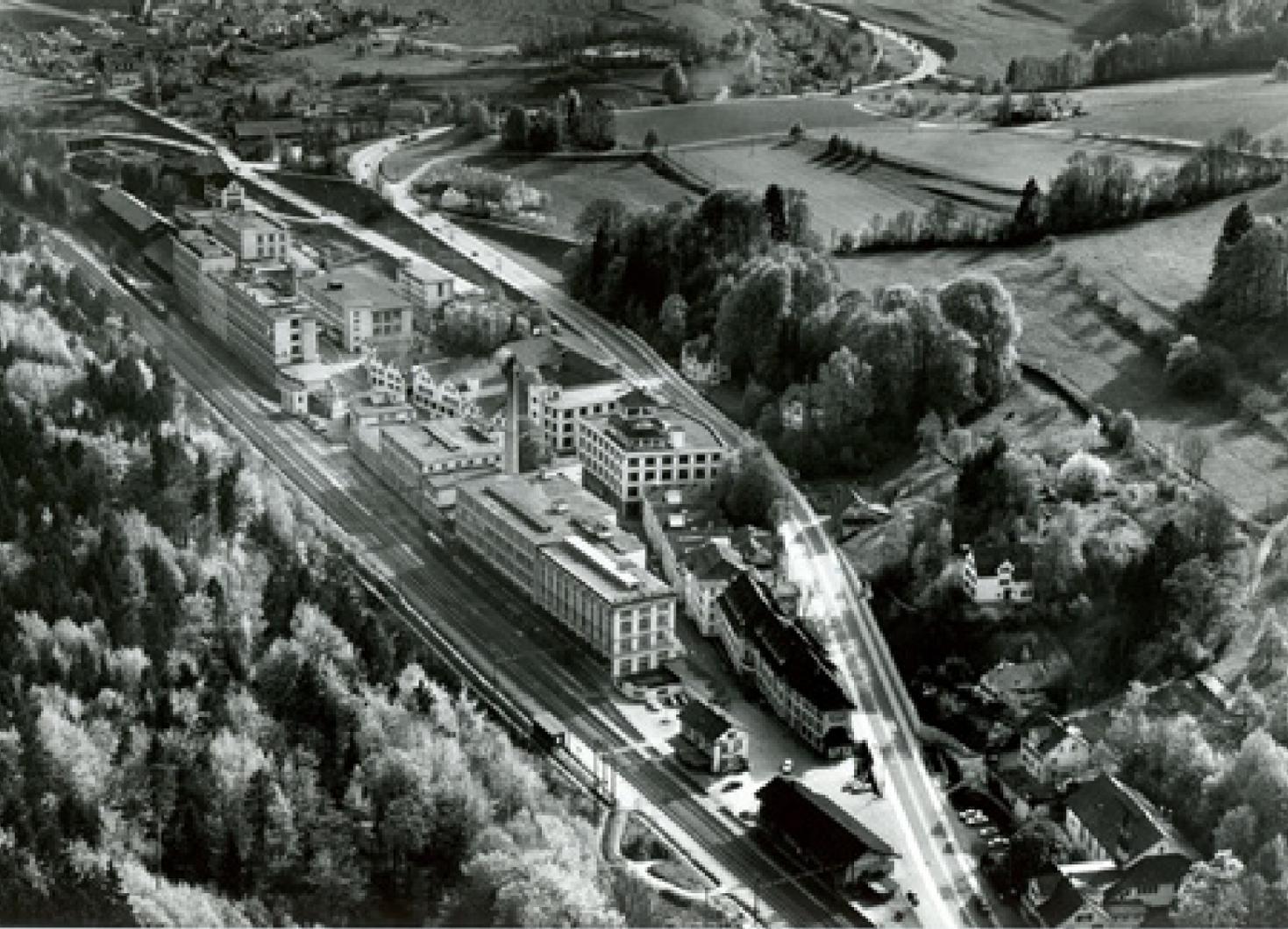


Die MA Kempthal Besitz AG, ein Joint Venture der beiden Firmen Mettler2Invest AG und Motorworld Group, erwirbt bedeutende Teile des unter Denkmalschutz stehenden Givaudan Areals in Kempthal. Auf dem von Givaudan Schweiz AG veräusserten ehemaligen Maggi-Areal entsteht unter Federführung der neuen Eigentümer der zukunftsweisende Arbeits- und Begegnungs-ort «The Valley», mit einem vielfältigen Mietermix und breitem Dienstleistungsangebot..

Im Sinne der Fokussierung auf das Kerngeschäft veräussert Givaudan einen bedeutenden Teil des unter Denkmalschutz stehenden Areals in Kempthal an die MA Kempthal Besitz AG. Diese neu gegründete Firma mit Sitz in «The Valley» in Kempthal ist im Besitz des Schweizer Projektentwicklers Mettler2Invest und der aus Deutschland stammenden Motorworld Group. Beide verfügen über grosse und langjährige Erfahrung im Entwickeln von historischen Industriestandorten.

**MA Kempthal Besitz AG, a joint venture between Mettler2Invest AG and the Motorworld Group, is acquiring significant parts of the listed Givaudan site in Kempthal. On the former Maggi site, which was sold by Givaudan Switzerland Ltd., a visionary working and meeting place called „The Valley“, with its diverse tenant mix and a broad range of services, is being developed under the aegis of the new owners.**

Givaudan is selling a significant portion of the listed site in Kempthal to MA Kempthal Besitz AG in order to concentrate on its core business activities. This new company, based in „The Valley“ in Kempthal, is owned by the Swiss project developer Mettler2Invest and the German Motorworld Group. Both companies have many years' experience in developing historic industrial sites.



#### **Innovativer und kreativer Arbeits- und Begegnungsort**

Neben dem sich derzeit im Bau befindenden Innovationszentrum für die Forschung und Entwicklung von Duftstoffen und Aromen der Givaudan Schweiz AG, hat auch der Umbau eines unter Denkmalschutz stehenden Backsteingebäudes zu einem Business Center begonnen. Dieses Center wird von der MA Kempththal Besitz AG umgebaut und aufgestockt und danach von Givaudan für ihre Bedürfnisse betrieben.

Die MA Kempththal Besitz AG will das von Givaudan nicht mehr benötigte industriehistorische Areal mit zirka 50.000 Quadratmetern Nutzfläche aufwendig sanieren sowie zusätzliche Neubauten errichten, die sich architektonisch in den historischen Gebäudebestand einfügen werden und eine Nutzfläche von rund 100.000 Quadratmetern umfassen wird. Die Entwicklungsplanung ist weit fortgeschritten und erfolgt in enger Zusammenarbeit mit den zuständigen Behörden der Gemeinde Lindau und des Kantons Zürich. Neben den städtebaulichen Aspekten gilt ein besonderes Augenmerk auch der Schaffung von Freiflächen und Begegnungszonen. Hierfür wurden Experten für Raum-, Stadt-, Verkehrs- und Freiraumplanung zugezogen. «The Valley» soll im Spätsommer den Medien und der Öffentlichkeit weiter vorgestellt werden.

#### **«The Valley» auch abends lebendig**

Mikula Gehrig von Mettler2Invest, erläutert: „Wir sind sehr glücklich über die Möglichkeit, diesen fantastischen Standort mit einmaliger Industriearchitektur neu zu beleben. Mit unserer grossen Erfahrung werden wir die Umnutzung dynamisch vorantreiben können und gleichzeitig den Charme der historischen Zeitzegen erhalten. Ziel ist nicht nur die Entwicklung eines innovativen und kreativen Arbeits- sowie Begegnungsorts – verkehrstechnisch ideal gelegen zwischen den Städten Zürich und Winterthur – «The Valley» soll auch am Abend und am Wochenende lebendig bleiben, dank Restaurants, Bars und diversen Veranstaltungsflächen im Innen- und Aussenbereich. Wir wollen Mieter aus den verschiedensten Branchen und ein breites Dienstleistungsangebot ansiedeln. Bereits haben sich eine Vielzahl Betriebe aus verschiedenen Branchen im Areal niedergelassen und schon bald wird das Areal für die Bevölkerung zugänglich gemacht.“ Erste Informationen und Bilder sind auch unter [www.thevalley.ch](http://www.thevalley.ch) zu finden.

#### **Raum für mobile Leidenschaft**

Ein besonderes Herzstück im «The Valley» wird die neue Motorworld Manufaktur Region Zürich sein. Andreas Dünkel, Gründer und Vorsitzender der Motorworld Group freut sich: „Das Konzept unseres Oldtimer- und Premi- umfahrzeugzentrums folgt dem Motto «Raum für mobile Leidenschaft» und umfasst Werkstätten, Handel, Glaseinstellboxen sowie Dienstleister rund um die gepflegte Automobilität. Attraktive Flächen für Events und Tagungen, ein Design-Hotel sowie vielfältige Gastronomiebetriebe gehören ebenfalls dazu. Für unser Motorworld-Konzept ist das ehemalige Maggi-Areal in Kempththal wie geschaffen: Industriehistorischer Gebäudebestand, gepaart mit einer perfekten Verkehrsanbindung und hohem Marktpotenzial, da die Schweiz über die grösste Oldtimerdichte der Welt verfügt.“

Weitere Informationen: [www.the-valley.ch](http://www.the-valley.ch)

#### **Innovative and creative place of work and encounters**

In addition to the innovation centre for the research and development of fragrances and flavours operated by Givaudan Switzerland Ltd, which is currently under construction, the conversion of a listed brickwork building into a business centre has also begun. This centre will be converted and extended by MA Kempththal Besitz AG, and then operated by Givaudan for its needs.

MA Kempththal Besitz AG plans to extensively renovate the historic industrial site with its approximately 50,000 square metres of usable space, which has become superfluous to Givaudan's requirements, and to construct additional new buildings that will architecturally fit in with the existing historic buildings and have a usable area of around 100,000 square metres. The development planning is well advanced, and is being carried out in close collaboration with the responsible authorities in the municipality of Lindau and the canton of Zürich. In addition to the urban development aspects, special attention is also being paid to the creation of open spaces and meeting zones. Experts for spatial, urban, traffic and open space planning were consulted for this purpose. It is intended to present „The Valley“ to the media and the public in late summer.

#### **„The Valley“ will also come alive in the evenings**

Mikula Gehrig from Mettler2Invest explains: „We are very happy to have the opportunity to revive this fantastic location with its unique industrial architecture. With our great experience, we will be able to dynamically drive forward the reutilisation, and at the same time preserve the charm of the historic contemporary witnesses. The aim is not only to develop an innovative and creative place of work and encounters ideally situated between the cities of Zurich and Winterthur. „The Valley“ should also retain its vibrancy in the evenings and at weekends thanks to its restaurants, bars, and various indoor and outdoor event areas. We want to attract tenants from many different sectors and offer a broad spectrum of services. A large number of companies from various sectors have already settled on the premises, and it will soon be made accessible to the public.“ Initial details and pictures can also be found at [www.thevalley.ch](http://www.thevalley.ch).

#### **Space for mobile passion**

A special centrepiece of „The Valley“ will be the new Motorworld Manufaktur Region Zürich. Andreas Dünkel, founder and CEO of the Motorworld Group, is delighted: „The concept behind our classic car and premium vehicle centre follows the motto „Space for mobile passion“, and includes workshops, retailers, glass parking boxes and service providers for all aspects of cultivated automobility, together with attractive facilities for events and conferences, a design hotel, and diverse catering outlets. The former Maggi site in Kempththal is perfect for our Motorworld concept: Historic industrial buildings, coupled with perfect transport connections and a high market potential, for Switzerland has the highest density of classic cars in the world.“

Further details: [www.the-valley.ch](http://www.the-valley.ch)

# DER HEILIGE GRAL THE HOLY GRAIL IN AUCTION

Der heilige Gral der Collector Cars kommt in die RM Sotheby's Monterey Auktion (24. bis 25. August, Monterey). Der 1962 gebaute Ferrari 250 GTO ist eines von nur 36 Exemplaren und hat sich als extremer Wettkämpfer erwiesen. In fast 300 Rennen weltweit hat er den Gesamtsieg oder den ersten Platz erreicht. Mit einem Schätzwert von über 45 Millionen US-Dollar ist dieser GTO das wertvollste Automobil, das jemals im öffentlichen Verkauf angeboten wurde.

*The holy grail of collector cars is driving into RM Sotheby's Monterey auction (24–25 August, Monterey). One of just 36 built, the 1962 Ferrari 250 GTO has proved itself an extreme competitor, claiming overall victory or 1st in class in nearly 300 races worldwide. Estimated to bring in excess of \$45 million at auction, this GTO is the most valuable automobile ever offered for public sale.*



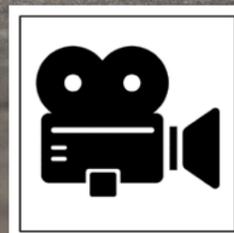
FOTOS: RM & Sothebys Auctions





Klicken Sie das  
Symbol um das  
Video zu sehen.

Tap the symbol to  
see the video



FOTOS: RM & Sothebys Auction

Der Ferrari 250 GTO, vielleicht der ultimative Collector Car, war die letzte Weiterentwicklung des berühmten Modells 250, das 1953 auf den Markt kam und 1964 mit den letzten GTOs endete. Insgesamt wurden nur 36 Exemplare des 250 GTO produziert, von denen aber alle überlebt haben. Weithin als das schönste Ferrari-Design angesehen, war das Modell eines der erfolgreichsten Straßen-/Rennautos, das jemals von der Marke gebaut wurde, in fast 300 Rennen weltweit errang es den Gesamtsieg oder den ersten Platz. Jahrzehnte später ist der Ferrari 250 GTO zum „heiligen Gral“ des Auto-Sammlers geworden, nicht nur wegen seiner unglaublichen Abstammung, sondern auch wegen einer Gruppe französischer Sammler, die 1982 das erste GTO-Treffen organisierten, das alle fünf Jahre stattfindet.

*Perhaps the ultimate collector car, Ferrari's 250 GTO was effectively the final evolution of the marque's famous 250 model, which debuted in 1953 and ended with the last GTOs in 1964. In total, a mere 36 examples of the 250 GTO were ever produced, all of which have survived. Widely considered the most beautiful Ferrari design, the model was one of the most successful road/racing cars that the marque ever built, claiming overall victory or 1st in class in nearly 300 races worldwide. Decades down the road, the Ferrari 250 GTO has become the car collector's "holy grail," thanks not only to its incredible pedigree, but to a group of French collectors who organized the first gathering of GTO owners in 1982.*

Seit Anbeginn ist dieses Treffen eine herrliche Fahr- und Genuss-Tour quer durch das Land ihrer Wahl, und der einzige Eintritt in diesen exklusiven Club ist der Besitz eines GTO, was ihn zum „Hottest Ticket“ in der Welt der Collector Cars macht.

Der Ferrari 250 GTO der Aktion, Fahrgestellnr. 3413 GT, ist das dritte der 36 gebauten Exemplare und begann sein Leben als ein Serien-Auto. Als Ferrari-Werksauto war dieser GTO ein Testfahrzeug, das von Phil Hill bei der 1962 Targa Florio gefahren wurde. Das Auto wurde dann an seinen ersten Besitzer Edoardo Lualdi-Gabardi, einen der besten Privatkunden von Ferrari, verkauft.

*Occurring every five years since its inception, the meeting is a glorious driving and dining tour across the country of their choosing, and the only entry into this exclusive club is ownership, making the GTO the hottest ticket in the collector car world.*

*The Ferrari 250 GTO on offer, chassis no. 3413 GT, is the third of the 36 examples built and began its life as a Series I car. Under Ferrari factory use, the GTO was a test car driven by Phil Hill for the 1962 Targa Florio road race. The car was then sold to its first owner, one of Ferrari's most favored privateer customers, Edoardo Lualdi-Gabardi.*

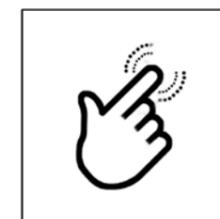




Der italienische Gentleman-Racer fuhr 1962 10 Rennen in dem GTO ein und gewann alle außer einem (in dem er den zweiten Platz belegte) und sicherte sich damit die Italienische National GT Meisterschaft in diesem Jahr. Lualdi-Gabardis unglaublicher Track-Erfolg mit dem GTO, direkt aus dem Werk, trug wesentlich zur heutigen GTO-Legende bei.

*The Italian gentleman racer entered the GTO in 10 races in 1962, winning all but one (in which he placed 2nd in class) and securing him the Italian National GT championship that year. Lualdi-Gabardi's incredible track success with the early GTO, right out of the gate, contributed significantly in cementing what would become the GTO legend and legacy as known today.*

**Lesen Sie mehr | Read more on Luxury-Cars.TV**





**Das neue V8 Hotel in der Motorworld Region Stuttgart lässt seine Gäste in vielfältige mobile Leidenschaft eintauchen. Es lohnt sich, über Nacht zu verweilen ...**

Ankommen und Wohlfühlen - nach diesem Motto empfängt das V8 Hotel seine Gäste in den beiden Häusern - dem 2018 neu eröffneten V8 HOTEL und dem V8 HOTEL Classic, das bereits seit 2009 in Betrieb ist. Ob in der Bar, Lobby oder im Restaurant - jeder Gast findet seinen individuellen Wohlfühlbereich.

#### **Design-, Themenzimmer und Appartements**

Die V6-Designzimmer im Stil der klassischen Moderne beleuchten mit exklusiven Fotografien die automobile Welt und sind als Familienzimmer flexibel zusammenschaltbar. Die besonders aufwendig gestalteten V8-Themenzimmer lassen die Gäste wiederum in einen ganz eigenen Themenbereich eintauchen. Illustrationen und verschiedenste Möbel, gefertigt aus echten Fahrzeugteilen, fügen sich zu einem Gesamtkunstwerk zusammen.

***The new V8 Hotel at Motorworld Region Stuttgart allows its guests to immerse themselves in a diversity of mobile passion. It's worth spending the night...***

*Arrive and feel at home. This is the motto under which the two V8 Hotel welcomes its guests – the V8 HOTEL, newly opened in 2018, and the V8 HOTEL Classic, which has already been operating since 2009. Whether in the bar, lobby or restaurant – every guest will find his or her own personal feel-good area.*

#### **Design and theme rooms, and apartments**

*The V6 design rooms in Classical Modernism style illuminate the automotive world with exclusive photographs, and can be flexibly combined to serve as family rooms. The particularly elaborately designed V8 theme rooms allow guests to immerse themselves in their very own subject area. Illustrations and all kinds of furniture made from actual vehicle parts combine to form a holistic work of art.*

FOTOS: V8 Hotel Region Stuttgart

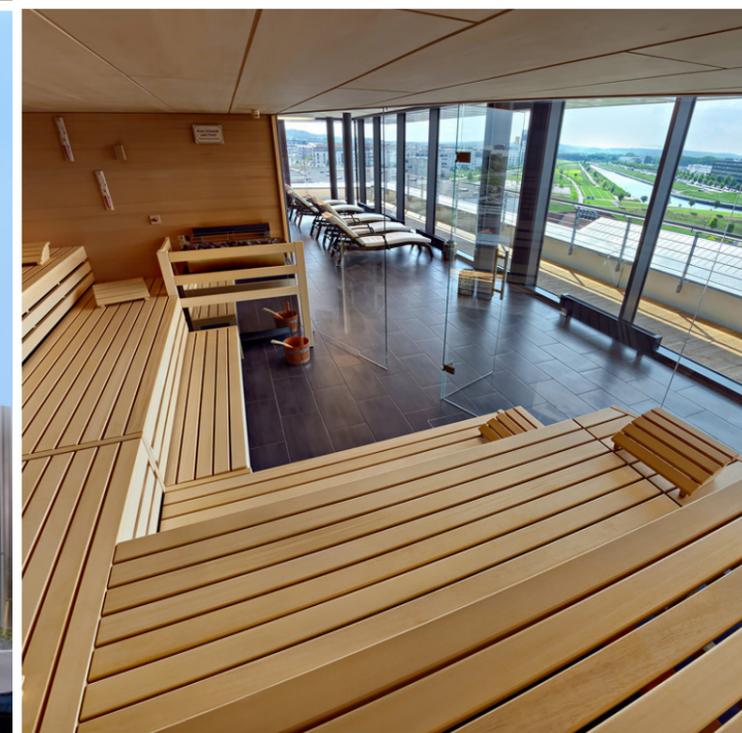


Die großzügigen V10-Service-Appartements bieten sich für einen Langzeit-Aufenthalt an, oder bei einem Bedürfnis nach viel Platz. Und Gäste, die besonderen Wert auf Luxus legen, werden sich in der 120 qm großen V12-Mercedes Suite im ehemaligen Flughafentower besonders wohl fühlen. Diese erstreckt sich über vier Etagen mit einer privaten Dachterrasse, die einen traumhaften Blick über die Motorworld Region Stuttgart eröffnet.

**Bar, Restaurant, Wellness- und Fitness**

Die Hotelbar und das Restaurant Pick-Up, ein Wellness- und Fitnessbereich mit Weitblick und flexible Tagungsräume für bis zu 90 Personen ergänzen das Angebot der V8 Hotels auf dem Böblinger Flugfeld. Weitblick und Entspannung, gutes Essen und ein erholsamer Schlaf sind somit die Komponenten für einen perfekten Aufenthalt in den V8 Hotels in der MOTORWORLD Region Stuttgart.

Mehr Infos unter [www.v8hotel.de](http://www.v8hotel.de)



*The generously sized V10 Service apartments are ideal for a lengthy stay or guests who need a lot of space. And those who attach particular importance to luxury will feel especially at home in the V12 Mercedes Suite with its 120 square metres in the former control tower. Spread over four floors, the suite has a private roof terrace offering a fantastic view of Motorworld Region Stuttgart.*

**Bar, restaurant, wellness and fitness**

*A hotel bar and the Pick-Up restaurant, a wellness and fitness area with a view, together with flexible conference rooms for up to 90 people, round off the facilities at the V8 Hotels at Böblingen airfield. Farsightedness and relaxation, good food and a restful sleep are thus the components for a perfect stay in the V8 Hotels at Motorworld Region Stuttgart.*

For more information, visit [www.v8hotel.de](http://www.v8hotel.de).



# PORSCHE LE MANS CLASSIC CLUBSPORT

Paul Stephens hat im Vorfeld des diesjährigen Le Mans Classic-Rennevents ein auf seinem Clubsport-Modell basierendes Fahrzeug für eine limitierte Auflage entwickelt, das in Übereinstimmung mit der Tradition von Le Mans Classic einzigartig ist und je nach endgültiger Spezifikation rund £ 250.000 kosten soll.

In Zusammenarbeit mit dem Event-Organisator Peter Auto, findet die offizielle Vorstellung des Modells bei der Le Mans Classic 2018 statt, bevor es im Jahr 2020 an die glücklichen Besitzer bei der Le Mans Classic ausgeliefert wird. Die Übergabe an jeden einzelnen Besitzer wird ein wenig anders verlaufen, denn sie werden eingeladen, mit ihrem Fahrzeug während des Events an dem berühmten Le-Mans-Start-Ritual vor den Zuschauern von Le Mans teilzunehmen.

*Launched ahead of this year's Le Mans Classic race meet, Paul Stephens has honed a limited-edition car, based on its Clubsport model, uniquely tailored in keeping with Le Mans Classic's heritage, and priced around £250,000 depending on final specification.*

*Conceived in collaboration with event organiser Peter Auto, the next showing of the car will be at the Le Mans Classic 2018, ahead of delivery to lucky owners at the Le Mans Classic in 2020. The handover process will be a little different, with each owner being invited to parade their car and partake in the famous Le Mans start ritual in front of the Le Mans Classic crowds in 2020.*





Paul Stephens beginnt mit einem originalen 911 Chassis, das vor der Umwandlung in ein Clubsport Modell umfassend restauriert wird. In den Neuzustand zurückversetzt, repräsentiert es den „weniger-ist-mehr-Ethos“ von Paul Stephens und beinhaltet eine leichte, abgenähte Dachverkleidung (das Schiebdach wird entfernt), leichte Stoßstangen und Motorabdeckung, leichte Aluminium-Motorhaube, leichte Schalldämmung und aerodynamisch gestaltete leichte Außenspiegel.

Erhältlich in einer angepassten Touring-Spezifikation oder in einer leichteren Version, werden nur zehn dieser handgefertigten und nummerierten Exemplare hergestellt, die die zehn herausragenden Classic Le Mans-Events repräsentieren. Jeder individuell gefertigt aus einem Klassiker.

*Paul Stephens starts with an original 911 body tub, which is then restored ahead of conversion into its Clubsport model. Comprehensively rebuilt to as-new condition, it features the Paul Stephens' 'less-is-more ethos' and includes lightweight de-seamed roof panel (including sunroof delete), lightweight composite bumpers and engine cover, lightweight aluminium bonnet, lightweight sound-proofing and aerodynamically-designed lightweight external mirrors.*

*Available in a more accommodating Touring specification, or a rawer Lightweight guise, just ten of these hand-finished and numbered examples will be released, marking the ten outstanding Classic Le Mans events; every one being an inspired celebration of a revered classic.*



# MOTORWORLD

Save the Date!

**MOTORWORLD**  
*Classics*  
BERLIN

Lange Nacht der Oldtimer: Do., 4. Okt. 2018

Messe Berlin  
5. - 7. Okt. 2018

**MOTORWORLD**  
OLDTIMERTAGE  
FÜRSTENFELD

Fürstenfeld bei München  
15. + 16. Sept. 2018



Angetrieben von einem 300 PS starken, 3,4 Liter luftgekühlten Sechszylindermotor, wird ein neues querwellenloses ITB-Einspritzsystem mit GT3 RS Plenum eingebaut, eine eigene programmierbare ECU, eine RS-spezifische Nockenwelle und eine eigens entwickelte leichte und ausgewuchtete Kurbelwelle, leichte Pleuelstangen und ein leichtes Schwungrad, das mit einem Getrag G50 Getriebe und Sperrdifferential gepaart ist. Mit seinem Leergewicht von nur 970 kg in der Lightweight-Spezifikation (1.075 kg mit der Clubsport-Verkleidung) bietet er ein herausragendes Leistungsgewicht und sprintet von 0 auf 100 km/h in 4,4 Sekunden, bevor er eine Höchstgeschwindigkeit von 282 km/h erreicht.

*Powered by a 300 bhp, 3.4 litre air-cooled flat six, the attention to engineering details include a new cross shaft-less ITB injection system with GT3 RS plenum, a programmable ECU mapped in house, RS specification camshafts, a lightened and balanced crankshaft, lightweight conrods, and a lightweight flywheel mated with a Getrag G50 gearbox and limited slip differential. With a kerb weight as low as 970 kg in Lightweight specification (1,075 kg in Clubsport guise), it offers a scintillating power to weight ratio and sprints from 0-60 mph in 4.4 seconds before hitting a top speed of 175 mph.*

Lesen Sie mehr | Read more  
on [Luxury-Cars.TV](#)





Am 16. und 17. Juni eröffnete auf dem historischen Flughafengelände Butzweilerhof die neue Motorworld Köln - Rheinland, ein Treffpunkt für Autobesessene. Der Kölner Schmierstoffexperte Motul bezieht für die kommenden zwei Jahre eine Lounge-Fläche des rund 50.000 m<sup>2</sup> großen Geländes, um so ganzjährig präsent und nah an Motorsportfans, Händlern und Interessenten zu sein. Tim Schrick, Rennfahrer und langjähriger Partner von Motul, stand am Eröffnungswochenende für Fanfragen und Autogramme zur Verfügung.

Die neue Motorworld Köln - Rheinland ist ein Treffpunkt für Mobilitätsbegeisterte. Auf rund 50.000 Quadratmeter Fläche dient sie unter anderem als Fahrzeugausstellung, spezialisierte Werkstatt und multifunktionale Eventlocation. Die nächsten zwei Jahre integriert sie eine etwa 20 Quadratmeter große Lounge-Fläche von Motul, dem Kölner Schmierstoffhersteller mit französischen Wurzeln.

#### Premiumqualität und Begeisterung

„Seit 1853 werden bei Motul Hochleistungsmotoröle sowohl für den alltäglichen als auch Motorsportgebrauch entwickelt. Das Erfolgsrezept lautet Premiumqualität und Begeisterung zu verknüpfen“, so Johannes Hemme, Media Manager bei Motul Deutschland. „Eben diese Leidenschaft möchten wir in der Motorworld etablieren und damit unseren Beitrag zum einzigartigen Erlebnis leisten. Die Partnerschaft mit der Motorworld ermöglicht uns eine Dauerpräsenz an den Standorten Böblingen sowie jetzt ganz neu in Köln. Wir möchten als Schmierstoffhersteller nahbar sein. Deshalb sind wir im Rahmen der Kooperation auch an den Veranstaltungen der Motorworld Classics Bodensee, Berlin sowie den Classic Days auf Schloss Dyck vor Ort und können den Oldtimerliebhabern unsere Klassikprodukte so im passenden Umfeld präsentieren.“

#### Meet and Greet mit Rennfahrer Tim Schrick

Zum Eröffnungswochenende der Motorworld Köln - Rheinland trug Motul mit einem besonderen Highlight bei: Ein Meet and Greet mit dem Moderator und Rennfahrer Tim Schrick, der bei Motorsportfans insbesondere im Zusammenhang mit dem Nürburgring bekannt ist. Er stand am 17. Juni für Gespräche und Fotos mit Fans zur Verfügung und gab zahlreiche Autogramme.

Weitere Informationen unter: [www.motul.de](http://www.motul.de)

On June 16 and 17, the new Motorworld Köln-Rheinland, a meeting place for car enthusiasts, opened on the grounds of the historic Butzweilerhof airport. Over the next two years, the Cologne-based lubricant experts Motul will be moving into a lounge area on the 50,000 square-metre-large site in order to be present and close to motor sport fans, dealers and interested visitors all year round. Tim Schrick, racing driver and long-time partner of Motul, was available during the opening weekend to answer fans' questions and give autographs.

The new Motorworld Köln-Rheinland is a meeting point for mobility enthusiasts. Covering an area of around 50,000 square metres, among other things it serves as a place for exhibiting vehicles, a specialised workshop, and a multi-functional event venue. Over the next two years, it will integrate an approximately 20 square-metre-large lounge area for Motul, the Cologne-based lubricant manufacturer with French roots.

#### Premium quality and dedication

„Motul has been developing high-performance engine oils for both everyday and motor sport use since 1853. The recipe for success is to combine premium quality with dedication“, says Johannes Hemme, Media Manager at Motul Deutschland. „It is precisely this passion that we want to establish at Motorworld, and thus make our contribution to this unique experience. The partnership with Motorworld enables us to maintain a permanent presence at the locations in Böblingen and now in Cologne as well. As a lubricant manufacturer, we want to be close at hand. That's why, as part of the cooperation, we also attend the Motorworld Classics Bodensee, are in Berlin and at the Classic Days at Schloss Dyck, and can therefore present our classic products to classic car enthusiasts in a suitable environment.“

#### Meet and greet with racing driver Tim Schrick

Motul contributed a special highlight to the opening weekend of Motorworld Köln-Rheinland: A meet and greet with the presenter and racing driver Tim Schrick, who is well-known among motor sport fans especially in connection with the Nürburgring. He was available for chats and photos with fans on June 17 and gave lots of autographs.

For further information, please visit [www.motul.de](http://www.motul.de).

# FLYING SCOTSMAN

Der zehnte Flying Scotsman Rallye wartete mit William Medcalf und einer ganze Flotte von Vintage-Bentleys in Brooklands auf. Genau wie zum ersten Mal vor einem Jahrzehnt waren sie gekommen, um vielleicht die härteste UK-Rallye für Vorkriegsfahrzeuge zu bestreiten. Alle möglichen Marken waren auf der Startliste.

*The tenth Flying Scotsman saw William Medcalf and a whole fleet of vintage Bentleys line up at Brooklands. Just as they had done a decade earlier, they had come to contest perhaps the toughest UK rally for pre-war motor cars. All manner of different marques were down on the start.*





Der verstorbene Philip Young und die Endurance Rally Association haben die Flying Scotsman als einen Zuverlässigkeitstest für Crews mit Ansprüchen konzipiert und in jeder Rallye seit 2009 wurden die Crews und ihre Autos von den Straßen, dem Wetter und der Wegführung auf die Probe gestellt. In diesem Jahr wurde die Strecke von Anthony Preston vorgegeben, der u.a. dafür bekannt ist, herauszusuchen, was man bestenfalls als „weniger befahrene“ Straßen bezeichnen könnte.

William Medcalf selbst hat an acht Flying Scotsmen teilgenommen, darunter auch an der ersten im Jahr 2009. Er hat diese prestigeträchtige Veranstaltung zweimal in den Jahren 2014 und 2015 gewonnen und kam dieses Jahr auf den zweiten Platz.

*The late Philip Young and the Endurance Rally Association devised the Flying Scotsman as a reliability trial 'for crews with a press on attitude' and, in every edition since the first one in 2009, the crews and their cars have been tested by the roads, the weather and the navigation. This year the route was designed by Anthony Preston, renowned for finding what could best be described as the roads less travelled.*

*William Medcalf himself has taken part in eight Flying Scotsmen including the original one in 2009, and has won this prestigious event twice in 2014 and 2015 and, eventually came a close second this year.*

**Lesen Sie mehr | Read more on Luxury-Cars.TV**





## FUELISH - DIE KOSTENLOSE APP FÜR PETROLHEADS!

### FUELISH - THE FREE APP FOR PETROLHEADS!



Das Unternehmen FUELISH digitalisiert mit seiner gleichnamigen App die Welt der Petrolheads. Wir haben Tilman Schwarz, einen der drei Gründer im Interview über das Konzept befragt.

**Redaktion:** Am Anfang steht immer eine Idee. Was war der Startschuss für FUELISH und was bedeutet der Name überhaupt?

**Tilman Schwarz:** Vor ungefähr einem Jahr kam mein heutiger Mitgründer Joerg auf mich mit der Idee einer Oldtimer-App zu. Dabei war das Kernbedürfnis, welches von Anfang an im Mittelpunkt stand, die Tatsache, dass es viel mehr Spaß macht in einer Gruppe bzw. in der Gemeinschaft Ausfahrten zu machen, als alleine. Aufgrund der zunehmenden Geschwindigkeit unseres Alltags und der damit verbundenen Spontantät sowie der unkalkulierbaren Konstante „Wetter“ war für uns von Anfang an klar, dass es Zeit für eine digitale Lösung ist. Eine App, die die Möglichkeiten des Smartphones, welches wir alle mit uns herumtragen, für uns als Petrolheads nutzt. Wir wollten eine digitale Plattform schaffen, mit der ich zum Beispiel abends spontan eine Tour für den nächsten Tag einstellen kann und sich daraufhin andere Petrolheads der Tour anschließen können. Die Kernidee war geboren und ist bis heute in unserem Slogan „You never drive alone“ verankert. Nachdem mit unserem Entwickler Lars, der Dritte im Bunde das Gründerteam komplettierte, ging es sehr schnell los. Für uns alle war von Anfang an klar das Projekt professionell anzugehen, woraufhin wir die FUELISH GmbH gründeten.

Des Weiteren herrschte zwischen uns Gründern auch schnell Einigkeit darüber, dass die Problemlösung nicht nur für den Oldtimerfahrer, der zu oft alleine unterwegs ist, von großem Interesse ist, sondern für alle Petrolheads. Dementsprechend handelt es sich bei FUELISH mitnichten um eine reine Oldtimer App, sondern es sind genauso Motorrad, Sportwagen und alle anderen Enthusiasten willkommen, denn am Ende sind wir alle FUELISH.

FUELISH ist dabei nichts anderes als ein Neologismus, der für uns ein Lebensgefühl bedeutet, abgeleitet vom Wort Fuel, englisch Benzin.

*FUELISH digitises the world of petrolheads with its app of the same name. We interviewed one of the three founders of the company, Tilman Schwarz, about the concept.*

**MW-Bulletin:** Everything begins with an idea. What was the starting signal for FUELISH, and what does the name actually mean?

**Tilman Schwarz:** About a year ago, my co-founder Joerg approached me with the idea of a classic car app. The core need that formed the focus from the outset was the fact that it is much more fun to undertake trips in a group or a community than alone. Due to the ever greater haste of our everyday life and the associated spontaneity, as well as the incalculable factor „weather“, it was clear to us from the very beginning that the time had come for a digital solution. An app that uses the possibilities of smartphones, which we all carry around with us, for us as petrolheads. We wanted to create a digital platform with which I could, for example, spontaneously set up a tour in the evening for the next day and then join the other petrolheads taking part. The core idea was born, and it is still anchored in our slogan „You never drive alone“. After our developer Lars, the third in the group, completed the founding team, everything went off very quickly. It was obvious to us all that the project had to be approached professionally right from the start, which is why we founded FUELISH GmbH.

Furthermore, the three of us quickly agreed that the solution to the problem was of great interest not only to the classic car driver who too often drives around on his own, but to all petrolheads. Accordingly, FUELISH is by no means a pure classic car app, but is also aimed at motorcycle riders, sports car drivers and all other enthusiasts, since ultimately we are all FUELISH.

FUELISH is nothing more than a neologism, which for us means an attitude to life and is derived from the word „fuel“.



**FUELISH**  
START YOUR ENGINES

Download now!

Download on the  
App Store

ANDROID APP ON  
Google play

www.FUELISH.de

**Redaktion:** Neben dem von dir angesprochenen Bereich DRIVE, wo diese Touren zu finden sind, gibt es weitere Feature in der App. Welche sind dies genau?

**Tilman Schwarz:** Gegenwärtig umfasst FUELISH insgesamt vier Hauptbereiche: Drive, News, Stories und Community. Neben der angesprochenen Möglichkeit als User eigenständig Touren zu erstellen, zu denen sich andere User anschließen können, finden sich im Bereich Drive ein umfassender Eventkalender sowie eine Auswahl der schönsten Strecken zum Nachfahren, die jederzeit durch Vorschläge der Community erweitert werden. Insbesondere im Bereich Drive werden die Vorteile, dass es sich bei FUELISH um eine App handelt, offensichtlich. Sowohl bei Touren als auch Strecken ist es möglich, direkt aus der App heraus die Navigation zu starten, worauf wir definitiv stolz sind.

In den Bereichen News und Stories geht es vor allem um spannende Inhalte. Neben Fotos, Beiträgen und Kommentaren von Freunden und anderen Usern, denen man folgen kann, sind das in erster Linie redaktionelle Inhalte einer stetig wachsenden Zahl an Channels, so wie zum Beispiel den AvD Channel. Unter dem Menüpunkt Community kann der User ein eigenes Profil anlegen und seine Lieblingsfahrzeuge in seiner virtuellen Garage parken. Die virtuelle Garage ist ein besonderes Feature, da die Community hier aktiv mitgestalten kann, indem zum Beispiel Fahrzeugbeschreibungen und Fotos hochgeladen werden können. Außerdem finden sich unter Community Clubs Werkstätten, Händler und viele weitere Adressen. Es gibt schon eine Menge Features, die Spaß machen.

**MW-Bulletin:** Besides the DRIVE section you mentioned where these tours can be found, the app has other features as well. What are they exactly?

**Tilman Schwarz:** FUELISH currently comprises a total of four main sections: Drive, News, Stories and Community. Alongside the possibility I mentioned for users to create their own tours which other users can join, the Drive section also contains a comprehensive event calendar, as well as a selection of the finest driving routes, which can be augmented at any time by suggestions from the community. The Drive section in particular is where the advantages of FUELISH as an app become evident. The navigation for both tours and routes can be started directly from the app, which is something we're really proud of.

In the News and Stories sections, the main focus is on exciting content. As well as photos, articles and comments from friends and other users who can be followed, this is primarily editorial content from a constantly growing number of channels, such as the AvD Channel. Under the Community menu item, users can create their own profile and park their favourite vehicles in their virtual garage. This is a special feature where the community can actively participate by uploading vehicle descriptions and photos, for instance. The Community menu also lists clubs, workshops, dealers, and many other addresses. The app already has a lot of fun features.

**Redaktion:** Ihr habt auf dem AvD Oldtimer Grand Prix am Nürburgring letztes Jahr die App erstmals vorgestellt, wie waren die Reaktionen?

**Tilman Schwarz:** Wir waren von den positiven Reaktionen überwältigt. Eines meiner persönlichen Highlights war die Möglichkeit mit dem Streckensprecher ein spontanes Interview während einer Red Flag Phase während des Hauptrennens am Sonntag zu führen, welches über die Lautsprecheranlagen überall am Ring zu hören war. Daraufhin hatten wir User in der App, die gepostet haben, dass sie gerade dank der Durchsage die App runtergeladen haben und begeistert sind. Für solche Momente geben wir als Team monatlang Vollgas. Neben der positiven Resonanz der User waren wir auch von der Resonanz in der Branche begeistert. Wir haben viele Events und Messen besucht und konnten sehr gute Kontakte knüpfen. Wir sind davon überzeugt, dass unsere Lösung den Zeitgeist trifft und konnten daher bereits eine Vielzahl von Kooperationen mit bekannten Namen schließen.

**Redaktion:** Wie geht es weiter in den nächsten Monaten, was können wir erwarten?

**Tilman Schwarz:** Bei uns stehen die Zeichen weiter auf Wachstum. Vor dem Hintergrund, dass unser Startup bis heute gänzlich eigenfinanziert ist, genießen wir alle Freiheiten weiterhin entlang der Bedürfnisse der Community zu entwickeln. Das heißt für uns immer das Produkt die FUELISH App in dem Mittelpunkt zu stellen und unser Angebot zu verbessern, sprich weitere Feature zu entwickeln und echten Mehrwert für den User zu stiften. Dabei konzentrieren wir uns derzeit auf den Bereich Drive und entwickeln FUELISH für Eventveranstalter und Automobilclubs weiter. Es ist eine spannende Reise, die erst am Anfang steht, denn die Ideen gehen uns definitiv nicht aus.

**MW-Bulletin:** You first presented the app last year at the AvD Oldtimer Grand Prix at the Nürburgring. What was the reaction?

**Tilman Schwarz:** We were overwhelmed by the positive feedback. One of my personal highlights was the possibility to have a spontaneous interview with the track speaker during a red flag phase of the main race on the Sunday, which could be heard over the loudspeaker systems all around the Ring. Then we had users who posted that they had just downloaded the app thanks to the announcement and were thrilled with it. We as a team had given our all for months to experience such moments. In addition to the positive feedback from users, we were also thrilled by the response within the industry. We have visited many events and trade fairs, and were able to establish very good contacts. We're convinced that our solution is in keeping with the spirit of the times, and have therefore already been able to conclude a large number of cooperation agreements with well-known names.

**MW-Bulletin:** What do the coming months have in store, and what can we look forward to?

**Tilman Schwarz:** For us, the signs continue to point to growth. Given that our startup has been completely self-financed to this day, we continue to enjoy all the freedom to develop in keeping with the needs of the community. This means that we always focus on the FUELISH app as a product and on improving the services we offer, that is on developing even more features and creating real added value for the user. We are currently concentrating on the Drive section and developing FUELISH further for event organisers and automobile clubs. It is an exciting journey that is only just beginning, because we are definitely not running out of ideas.

Jetzt downloaden  
FUELISH – die App  
Sei von Anfang an dabei und werde Teil der Community!

FUELISH ist sowohl für Apple- als auch Android-Geräte im Apple App Store bzw. auf Google Play Store zum Download verfügbar.

Weitere Infos unter [www.fuelish.de](http://www.fuelish.de),  
die Facebook-Seite:  
[www.facebook.com/FuelishApp/](https://www.facebook.com/FuelishApp/)  
oder bei Instagram.

Download now  
FUELISH – the app  
Be one of the first to use the app and become part of the community!  
FUELISH is available for both Apple and Android devices, and can be downloaded from both Apple's App Store and Google's Play Store.

For more information, visit [www.fuelish.de](http://www.fuelish.de),  
Facebook [www.facebook.com/FuelishApp/](https://www.facebook.com/FuelishApp/)  
or Instagram.



# HONDA SUPER CUB C125

Der allererste Super Cub C100 wurde 1958 zum zehnjährigen Bestehen von Honda auf den Markt gebracht. Entworfen von Soichiro Honda und seinem langjährigen Geschäftspartner Takeo Fujisawa, war das erklärte Ziel klar: „die Freude, eine nützliche Rolle im Leben der Menschen zu spielen“.

*The very first Super Cub C100 was introduced in 1958, Honda's 10th year of existence. Designed by Soichiro Honda and his long-time business partner Takeo Fujisawa, its stated aim was straightforward: 'to provide the joy of playing a useful part in people's lives'.*





Knapp 60 Jahre später, im Jahr 2017, ging der 100-millionste Super Cub vom Band und ist damit das beliebteste Motorfahrzeug der Welt. Und auf dem Weg dahin sind die Eigenschaften des Super Cub wie Stil, Zuverlässigkeit, Sparsamkeit und Benutzerfreundlichkeit nie aus der Mode gekommen; der Motorroller hat in aller Stille genau das erreicht, was Soichiro und Takeo wollten - Menschen mobil zu machen und sie mobil zu halten.

Bis heute ist das aktuelle Modell - der Super Cub C110 - in Japan erhältlich, wo er bei Geschäftskunden wie der Japanischen Post und South East Asia beliebt ist, und wo er einen Platz in Privathaushalten und als Transportfahrzeug gefunden hat.

Viele urbane Fahrer, sowohl jüngere als auch reifere, suchen die nach einer retro-inspirierten Maschinerie mit echter Glaubwürdigkeit und modernem Stil. Deswegen stellt Honda nun den Super Cub C125 vor, das nächste Kapitel in seiner langen Geschichte, entworfen für das moderne Leben in einer geschäftigen Stadt.

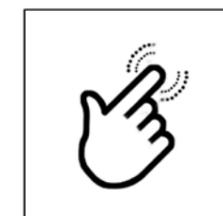
*Nearly 60 years later, in 2017, the 100 millionth Super Cub was built, making it the most popular motor vehicle the world has ever seen. And along the way the Super Cub's simple attributes of style, reliability, frugality and sheer usability have never gone out of fashion; it has quietly achieved exactly what Soichiro and Takeo wanted - to get people mobile and keep them mobile.*

*Up until now the latest model – the Super Cub C110 – has been available in Japan, where it's proved popular with business users including the Japanese Post Office, and South East Asia, where it's found a place in people's homes as private transport.*

*Many urban riders - both younger and more mature - are looking for retro-inspired machinery with real credibility and head-turning style. Therefore Honda is unveiling the Super Cub C125, the next chapter in its long history, designed for modern life in a busy city.*



**Lesen Sie mehr | Read more  
on [Luxury-Cars.TV](http://Luxury-Cars.TV)**



## „KICK MIT“ Tipps & Tricks direkt von den Profi-Fußballerinnen

## „KICK MIT“ Tips & tricks straight from professional women footballers



Das breite Grinsen, der Stolz, der Ehrgeiz, das eigene Können den Profi-Spielerinnen vorzeigen zu wollen – all das war den Mädchen des Laureus Förderprojekts ‚kick mit‘ in Wien anzusehen. Im Rahmen des Abschlussturniers waren die Stars hautnah dabei, gaben den jungen Nachwuchs-Kickerinnen hilfreiche Tipps, zeigten ihnen spezielle Tricks und standen den Spielerinnen einen ganzen Vormittag zur Seite.

*The broad grins, the pride, the aspiration to show off their own skills to the professional players – all this was evident among the girls taking part on the Laureus ‚kick mit‘ sponsorship project in Vienna. During the concluding tournament, the stars were at close hand, giving helpful tips to the young female players, showing them special tricks, and advising them for an entire morning.*

Aber dieser Tag wird nicht nur den kick mit Teilnehmerinnen in Erinnerung bleiben, auch die ÖFB-Nationalteamspielerinnen zeigten sich begeistert von der Initiative, die von der Laureus Sport for Good Foundation und dem Österreichischen Fußball-Bund unterstützt wird.

*But this day will not only be remembered by the kick mit participants. The Austrian national team players were also enthusiastic about the initiative, which is supported by the Laureus Sport for Good Foundation and the Austrian Football Association.*

Der Standort kick mit Wien eröffnete im Frühjahr 2016 mit einer Kick Off-Veranstaltung. Im darauffolgenden Schuljahr konnte das Projekt in der Bundeshauptstadt den Regelbetrieb aufnehmen. Inzwischen gibt es sechs Schulen, an denen regelmäßige kick mit Trainings laufen. Rund 140 Mädchen aus zehn Nationen (Serbien, Österreich, Türkei, Afghanistan, Kosovo, Slowakei, Rumänien, Polen, Kroatien, Thailand) trainieren wöchentlich unter Anleitung von zehn Trainerinnen in den schuleigenen Turnsälen.

*The kick mit venue in Vienna opened in the spring of 2016 with a kick-off event. The project went into regular operation in the Austrian capital the following school year. Meanwhile, there are six schools running regular kick mit training sessions. Around 140 girls from ten countries (Serbia, Austria, Turkey, Afghanistan, Kosovo, Slovakia, Romania, Poland, Croatia and Thailand) train weekly in the school's own gymnasiums under the guidance of ten trainers.*

### kick mit in Wien, Salzburg und Lustenau

Lisa Makas kennen die Mädchen bereits von vergangenen Besuchen der kick mit Trainingsgruppen, die es neben Wien auch in Salzburg und Lustenau gibt. Die ÖFB-Teamspielerin kommt immer wieder gerne und weiß, wie wichtig auch die Vorbildrolle für die jungen Spielerinnen ist.

### kick mit in Vienna, Salzburg and Lustenau

*The girls already know Lisa Makas from past visits to the kick mit training groups, which, alongside Vienna, also take place in Salzburg and Lustenau. The Austrian international is always happy to come along, and knows how important her position as role model is for the young players.*

ÖFB-Teamspielerin Lisa Makas: „Ich bin immer wieder gerne dabei, weil man sieht, dass die Mädels so viel Spaß haben und genau das ist das Wichtige – den Spaß am Sport behalten. Ich glaube außerdem, dass es für Kinder wichtig ist, in einer Gemeinschaft zu sein, weil man das sicher auch für später nutzen kann. Ich werde das Projekt auch in Zukunft gerne unterstützen und freue mich schon auf die nächsten Events.“

*Austrian international Lisa Makas: „I always enjoy being there because you can see that the girls have so much fun, and that's precisely the important thing – to uphold the fun factor in sport. I also believe that it is important for children to be part of a community, because it can certainly be helpful later on as well. I'll continue supporting the project and am looking forward to the next events.“*



**SPORT  
- F O R -  
GOOD**



Neben den Trainingseinheiten, einem Fußball-Parcours und dem Abschlussturnier blieb den Mädchen auch Zeit, Autogramme und Selfies zu ergattern. Hier hatten die kick mit Spielerinnen heute wirklich die Qual der Wahl: denn neben Manuela Zinsberger und Lisa Makas waren auch die ÖFB-Teamspielerinnen Jenny Klein und Jasmin Eder mit dabei.

### Weiterführende Ausbildungsmöglichkeiten

Allein im letzten Jahr wurden über 400 Kinder im Alter von 6 bis 15 Jahren und rund 30 Jugendliche im Alter von 16 bis 21 Jahren im Projekt kick mit österreichweit betreut. In den nächsten Jahren sollen nicht nur möglichst vielen Kindern die Freude am Ball vermittelt, sondern auch weiterführende Ausbildungsmöglichkeiten geschaffen werden. Die teilnehmenden Mädchen und jungen Frauen erhalten positive Impulse, erwerben Selbstvertrauen und erleben sich in neuen Rollenbildern. Zudem können junge Frauen in die Arbeit von Trainerinnen hinein schnuppern und erhalten durch gezielte Aus- & Weiterbildung neue Perspektiven.

kick mit Projektleiterin Eva Maria Klein: „Wir wollen die Teilnehmenden ermutigen, ihre Stärken und Interessen zu entdecken, zu entwickeln und in schulischen wie lebensweltlichen Situationen anzuwenden.“

### Partnerschaften entwickeln

Das Projekt kick mit wird von einem gemeinnützigen und mildtätigen Verein getragen. Sämtliche Prozesse werden in Absprache mit den Leadpartnern in den Bundesländern von einer gemeinsamen Projektleitung koordiniert. Darüber hinaus bemüht man sich um Partner aus der Privatwirtschaft.

Geschäftsführer von Laureus Sport for Good Germany & Austria Paul Schif: „kick mit ist ein großartiges Laureus Förderprojekt, das sich vorbildlich entwickelt. Dank verschiedener Partner und mehrerer Standorte ermöglicht es zahlreichen Mädchen den Zugang zum Fußballsport und ermutigt sie, Verantwortung zu übernehmen. Die Teilnehmerinnen lernen über den Sport wichtige Werte wie Teamgeist, Respekt und Toleranz, die ihnen auch im Alltag weiterhelfen. Wir freuen uns, das Projekt auch in Zukunft nicht nur finanziell, sondern auch mit unserer Expertise, unseren Kontakten und unseren prominenten Botschaftern zu unterstützen.“

Helfen Sie mit!  
Spenden auch Sie für die gemeinnützigen Projekte von Laureus Sport for Good

Spendenkonto:  
Laureus Sport for Good Foundation Germany,  
Austria  
IBAN: DE70600700700171819607  
BIC: DEUTDESSXXX  
Kreditinstitut: Deutsche Bank Stuttgart

Alongside the training sessions, a football obstacle course and the concluding tournament, the girls also had time to get autographs and selfies. Here, the kick mit players were really spoilt for choice: besides Manuela Zinsberger and Lisa Makas, their fellow Austrian internationals Jenny Klein and Jasmin Eder were also present.

### Further training opportunities

Last year alone, more than 400 children aged 6 to 15 years, together with around 30 young people between 16 and 21 years of age, were cared for throughout Austria on the kick mit project. In the next few years, the aim is not only to impart the joy of playing football to as many children as possible, but also to create opportunities for further training. The participating girls and young women receive positive impulses, gain self-confidence, and experience themselves in new role models. Young women can also get a taste of working as female trainers, and acquire new perspectives through targeted training and further education. kick mit project leader Eva Maria Klein: „We want to encourage the participants to discover, develop and apply their strengths and interests in both school and life situations.“

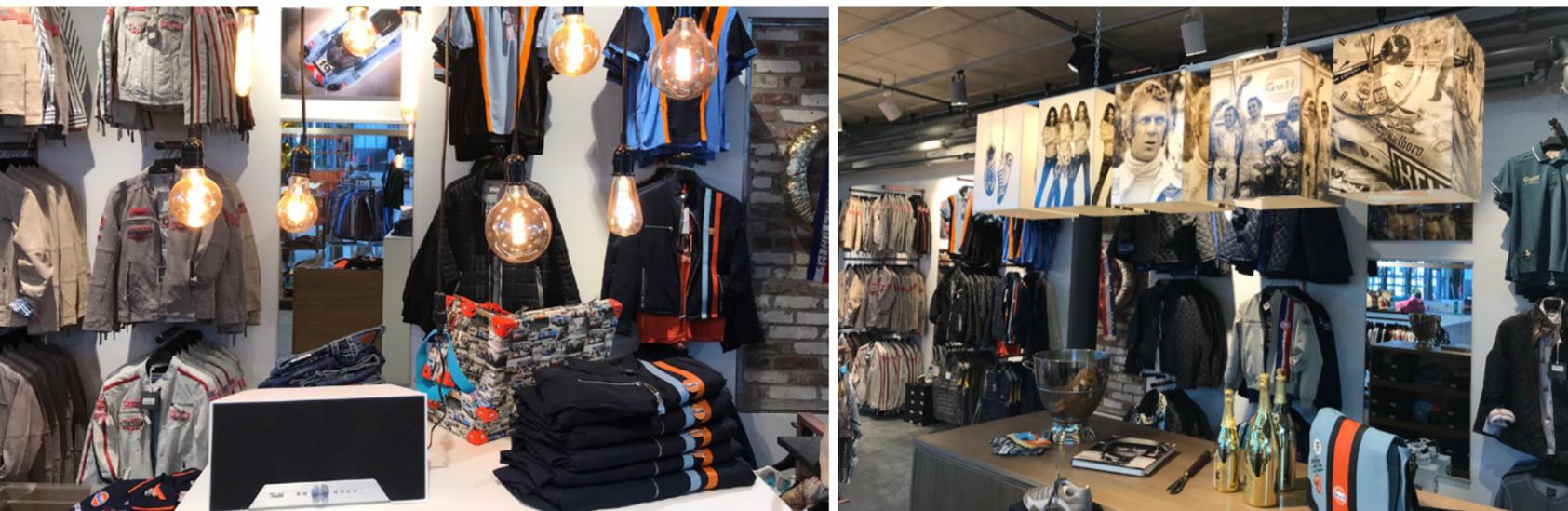
### Developing partnerships

The kick mit project is supported by a non-profit and charitable association. All processes are coordinated by a joint project leadership team in consultation with the lead partners in the federal states. In addition, efforts are being made to acquire partners from the private sector.

Managing Director of Laureus Sport for Good Germany & Austria, Paul Schif: „kick mit is a great Laureus sponsorship project that is developing in an exemplary manner. Thanks to the various partners and multiple locations, it gives numerous girls access to football and encourages them to take responsibility. Through the sport, the participants learn important values such as team spirit, respect and tolerance, which also help them in everyday life. We look forward to continuing to support the project not only financially, but also with our expertise, our contacts, and our prominent ambassadors.“

You can help as well!  
Make a donation to support the charitable projects run by Laureus Sport for Good

Donation account:  
Laureus Sport for Good Foundation Germany, Austria  
IBAN: DE70600700700171819607  
BIC: DEUTDESSXXX  
Bank: Deutsche Bank Stuttgart



GRANDPRIX-ORIGINALS STORE COLOGNE



GRANDPRIX ORIGINALS präsentiert an exponierter Position mit einem Ladenlokal mit 16 Metern Front seinen einzigartigen Drive & Lifestyle ab jetzt auch in der Motorworld Köln - Rheinland.

Der vierte Standort eines GPO Stores nimmt dabei die Vorgaben des Bauwerks mit seinen originalen Wänden und den alten Beschriftungen gekonnt auf und überrascht seine Kunden und die vielen Besucher mit einem neuen „Factory“ - Look. Hier finden Sie eine große Auswahl an praktischer Bekleidung und Accessoires zum stilvollen Fahren im klassischen oder modernen Automobil.

Feinste Lederhandschuhe passend zum Auto oder zu Ihrer Passion, Lederjacken oder Reisegepäck, und die begehrten GRANDPRIX Sneaker in vielen Editionen und Größen.

Wer das Thema liebt, der liebt auch die Styles von GPO und trägt sie gerne bei Events und Messen, bei Rallyes oder in der Freizeit. Eine feine Auswahl an modischen Styles, die farblich im Trend liegen und besonders gut zur klassischen Zielgruppe passen. Marken wie Milestone, Barbour, Petrol, Oakwood und Blond No.8 sind nur einige davon.

Ein Besuch bei Giulia Bauhaus und Ihrem Team im neuen GPO Store in der Motorworld Köln - Rheinland lohnt sich!

GRANDPRIX ORIGINALS presents its unique drive & lifestyle range at Motorworld Köln-Rheinland at its new store in a prime position and with a 16-metre-long front.

The fourth GPO store masterly incorporates itself into the building with its original walls and old lettering, and surprises its customers and the many visitors with a new „factory“ look. Here you will find a large selection of practical clothing and accessories for stylish driving in classic or modern cars.

The finest leather gloves to match your car or your passion, leather jackets or luggage, and the coveted GRANDPRIX sneakers in many editions and sizes.

Whoever loves the theme will also love the styles from GPO, and will enjoy wearing them at events, trade fairs and rallies, or in their leisure time. A fine selection of fashionable styles in trendy colours and particularly well suited for the classic target group. Brands such as Milestone, Barbour, Petrol, Oakwood and Blond No.8, to name just a few, are available here.

It's well worth paying a visit to Giulia Bauhaus and her team at the new GPO Store at Motorworld Köln-Rheinland!

## Werden Sie Teil einer MOTORWORLD

Sie handeln mit Oldtimern und Sammlerfahrzeugen, suchen eine Werkstattfläche für Restaurierung und Reparatur von Automobilen, oder Flächen für Lifestyle-Shops, mobilitätsaffine Dienstleistungen, Gastronomie?

Dann sichern Sie sich jetzt die attraktivsten Flächen in den neuen Motorworld-Standorten:

MOTORWORLD Köln-Rheinland  
MOTORWORLD München  
MOTORWORLD Zeche Ewald-Ruhr  
MOTORWORLD Mallorca

MOTORWORLD Manufaktur Berlin  
MOTORWORLD Manufaktur Metzingen  
MOTORWORLD Manufaktur Rüsselsheim Rhein-Main  
MOTORWORLD Manufaktur Region Zürich

Erkunden Sie auf YouTube das erfolgreiche Konzept:  
**Motorworld**

**MOTORWORLD**  
RAUM FÜR MOBILE LEIDENSCHAFT

**HANDEL & SERVICE: OLDTIMER  
LUXUSFAHRZEUGE, SPORTWAGEN  
MOTORRÄDER ...**

**FAHRZEUGMARKT  
SHOWROOMS**

**FACH-WERKSTÄTTEN  
SERVICE-BETRIEBE  
SPEZIALISTEN**

**RESTAURANTS  
BARS  
LOUNGES**

**GLAS  
EINTELLBOXEN**

**MODE  
ACCESSOIRES  
& LIFESTYLE**

**DIENSTLEISTER  
SERVICE-AGENTUREN**  
**HANDELSFLÄCHEN  
SHOPS**



## JÜRGEN LEWANDOWSKI'S BÜCHERECKE

DER GROSSE  
RUNDUMSCHLAG

Porsche-Bücher gibt es in überreicher Auswahl – und dafür gibt es viele Gründe: Die Faszination einer großen deutschen Sportwagenmarke, die es geschafft hat, sowohl mit den Straßenfahrzeugen wie auch mit den Rennwagen seit 70 Jahren Begeisterung mit unzähligen Rennsiegen zu verbinden. Und heute findet praktisch jeder – sofern eine gewisse finanzielle Potenz vorhanden ist – im großen Porsche-Universum seinen Wagen: Egal ob der Klassiker 911, die Panamera-Limousine, der agile Boxster oder die SUV-Modelle vom Schlag eines Cayenne oder Macan – es können praktisch alle Wünsche erfüllt werden.



sis-Werksübersicht, mit der auch der Porsche-Neuling nach der Lektüre beim Gespräch am Stammtisch problemlos mithalten kann. Wer schon länger Porsche-Literatur sammelt, erkennt, dass das Buch vor vielen Jahren bereits einmal veröffentlicht wurde – nun komplett überarbeitet und auf den neuesten Stand gebracht, ist es zum fairen Preis von 39,90 Euro aber auf jeden Fall einen Blick wert. Wer sich nach der Lektüre in einen bestimmten Typ verliebt, findet dann ja reichlich hoch spezialisierte Literatur, die den Weg zu Fahrgestell-Nummern und Modellpflegemaßnahmen ebnet.

*Rainer W. Schlegelmilch, Hartmut Lehbrink, Jochen von Osterroth, Porsche, h.fullmann publishing, 39,90 Euro.*

Zum 70. Geburtstag des Hauses hat der Fotograf Rainer W. Schlegelmilch noch einmal tief in sein Archiv gegriffen und viele seiner Fotos mit den ganzen Modellreihen seit Anbeginn des Jahres 1948 bis hin zum Panamera Sport Turismo in einem knapp 500 Seiten umfassenden Werk vereint. Unterstützt von den kundigen Texten der Herren Hartmut Lehbrink und Jochen von Osterroth bietet sich so eine Ba-

# AUCTION FERRARI GTO KIT

Nur wenige Stunden vor der Cavalino-Auktion im Blenheim Palace, bei der seltene Ferrari- und Maserati-Ersatzteile im Wert von mehr als einer Million Pfund unter den Hammer kommen, hat das internationale Auktionshaus COYS, das internationale Auktionshaus, einen weiteren erstaunlichen Fund entdeckt: Ein komplettes Ferrari GTO-Kit.

Die Teile umfassen den Chassis-Rahmen eines 1962 Ferrari 250 (#4105GT), einen originalen Ferrari TIPO 128S V12-Motor, einen authentischen Stahlrohrrahmen im GTO-Stil, Karosserieteile, Räder, Kühl-, Fahrwerks- und Bremskomponenten und verschiedene Anzeige- und Messgeräte. Die Teile aus dem ehemaligen Nachlass eines sehr bekannten Ferrari-Sammlers wurden erst vor ein paar Tagen gefunden, nachdem jemand das Auktionshaus auf den „letzten Container“ aufmerksam gemacht hatte. „Wir waren überglücklich mit den ersten Funden“, sagte COYS Chris Routledge, Managing Director von COYS, „aber darüber sind wir begeistert. Es ist absolut einzigartig in der Welt der Oldtimer und die Teile haben es am 30. Juni noch in unsere Blenheim Palace Oldtimer-Auktion geschafft.“

*With only hours to go before the Cavalino hoard auction at Blenheim Palace which will see more than a million pounds worth of rare Ferrari and Maserati spares go under the hammer, COYS the International auction house have found another amazing find – a complete kit of parts to build a Ferrari GTO.*

*The parts, which comprises the chassis frame of a 1962 Ferrari 250 (#4105GT), original Ferrari TIPO 128S V12 engine, a highly authentic tubular steel frame in the GTO style, bodywork sections, wheels, cooling, suspension and braking components, and various dials and gauges. Sold from the former estate of a very well known Ferrari collector, it was found just a couple of days ago after someone alerted the auction house to the “final container”. We were over the moon with the first finds,” said Managing Director of COYS Chris Routledge, “but we are ecstatic about this. It is completely unprecedented in the world of Classic cars and we have rushed to get it into our Blenheim Palace classic car auction on 30th June”*

**Lesen Sie mehr | Read more  
on Luxury-Cars.TV**



# ITALDESIGN NISSAN GT-R50

Nissan und Italdesign haben in ihrer allerersten Zusammenarbeit einen Prototyp geschaffen - den Nissan GT-R50 von Italdesign. Basierend auf einem 2018er Nissan GT-R NISMO-Modell, erinnert das einzigartige Auto an das 50. Jubiläum sowohl von GT-R und Italdesign und wird im nächsten Monat in Europa vorgestellt.

Italdesign hat das Auto entwickelt, konstruiert und gebaut. Die markanten, klaren Außen- und Innen-Designs wurden von den Teams von Nissan Design Europe in London und Nissan Design America entworfen.

*Nissan and Italdesign have created a new prototype vehicle – the Nissan GT-R50 by Italdesign – in their first-ever collaboration. Based on a production 2018 Nissan GT-R NISMO model, the unique car commemorates the 50th anniversaries of both the GT-R and Italdesign and will make its debut in Europe next month.*

*Italdesign developed, engineered and built the car. The distinctive, crisp exterior and interior designs were created by the teams at Nissan Design Europe in London and Nissan Design America.*





**Design at its best**

An der Front zeigt der Nissan GT-R50 von Italdesign ein ausgeprägtes goldenes Innenelement, das sich fast über die gesamte Fahrzeugbreite erstreckt. Die Motorhaube hat eine ausgeprägtere Kraftausbuchtung und die dünnen LED-Scheinwerfer reichen vom Radkasten bis über die äußeren Kühllöffnungen.

Die markante Dachlinie wurde um 54 Millimeter tiefer gelegt und hat einen unteren Mittelteil. Die leicht erhöhten Außenteile geben dem Dachprofil ein muskulöses Aussehen. Die charakteristische GT-R „Samurai-Klinge“ hinter den Vorderrädern haben mit einer Goldeinlage mehr Prominenz gewonnen und erstrecken sich von der Unterseite der Türen zur Schulterlinie.

**Design at its best**

Starting at the front, the Nissan GT-R50 by Italdesign features a distinct golden inner element that stretches across almost the full width of the vehicle. The hood has a more pronounced power bulge, and the thin LED headlights stretch from the wheel arch to the lip above the outer cooling intakes.

Dominating the side view, the distinctive roofline has been lowered by 54 millimeters and features a lower center section, while the slightly raised outer portions give the roof profile a muscular look. The signature GT-R "samurai blade" cooling outlets behind the front wheels have gained more prominence with a gold inlay and extends from the bottom of the doors to the shoulder line.

**Lesen Sie mehr | Read more on Luxury-Cars.TV**



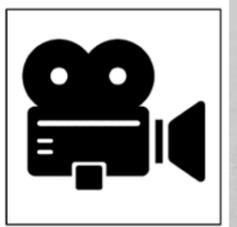
# SOUL FUEL BIKE BY BLECHMANN

Bernhard Naumann ist in der Customize-Szene auch als Blechmann bekannt. Er kreiert in erster Linie Blechteile für Custom Bikes, die an futuristische Kunst denken lassen. Auf dem „Club of Newchurch“ präsentiert er erstmals am 22. Juni seinen Umbau einer BMW R nine T mit dem Titel ‚Giggerl‘.

Bernhard Naumann is also known as Blechmann in the customizing scene. He primarily creates metal parts for custom bikes reminiscent of futuristic art. He presented his conversion of a BMW R nineT called ‚Giggerl‘ for the first time at the Club of Newchurch on June 22.

Klicken Sie das Symbol um das Video zu sehen.

*Tap the symbol to see the video*





Mit Sport eine bessere Zukunft für bedürftige Kinder und Jugendliche schaffen.

Helfen Sie mit einer Spende! Jeder Euro zählt:

Laureus Sport for Good Foundation Germany, Austria  
IBAN: DE70 6007 0070 0171 8196 07  
BIC: DEUTDE33XXX  
Kreditinstitut: Deutsche Bank Stuttgart  
[www.laureus.de/spenden](http://www.laureus.de/spenden)



**Der „Club of Newchurch“.**

Neukirchen: Normalerweise kuschelt sich das verschlafene Örtchen in ein Tal der österreichischen Alpen und wartet auf den Neuschnee, mit dem die Ski-Touristen kommen. Doch vom 17. bis 24. Juni 2018 weckte das Knattern tausender Motorräder die kleine Gemeinde aus ihrem Sommerschlaf. Da stieg hier „Club of Newchurch“, die Straßen wurden für den Autoverkehr gesperrt und der gesamte Ort stand im Zeichen der Motorradfans. Im Rahmen dieses einzigartigen Festivals feierte das spektakuläre 2018er Soul Fuel Bike von BMW Motorrad, gebaut von Blechmann, am 22. Juni Weltpremiere.

**The Club of Newchurch.**

Neukirchen: Normally, the sleepy village stays cuddled up in a valley of the Austrian Alps awaiting the fresh snow that will bring in the ski tourists. But from June 17 to 24, 2018, the crackling of thousands of motorcycles awakened the small community from its summer slumber. When the Club of Newchurch comes to town, the roads are closed to traffic and the entire village dedicates itself to motorcycle enthusiasts. On June 22, the spectacular 2018 Soul Fuel Bike from BMW Motorrad that Blechmann built will celebrate its world premiere at this unique festival.

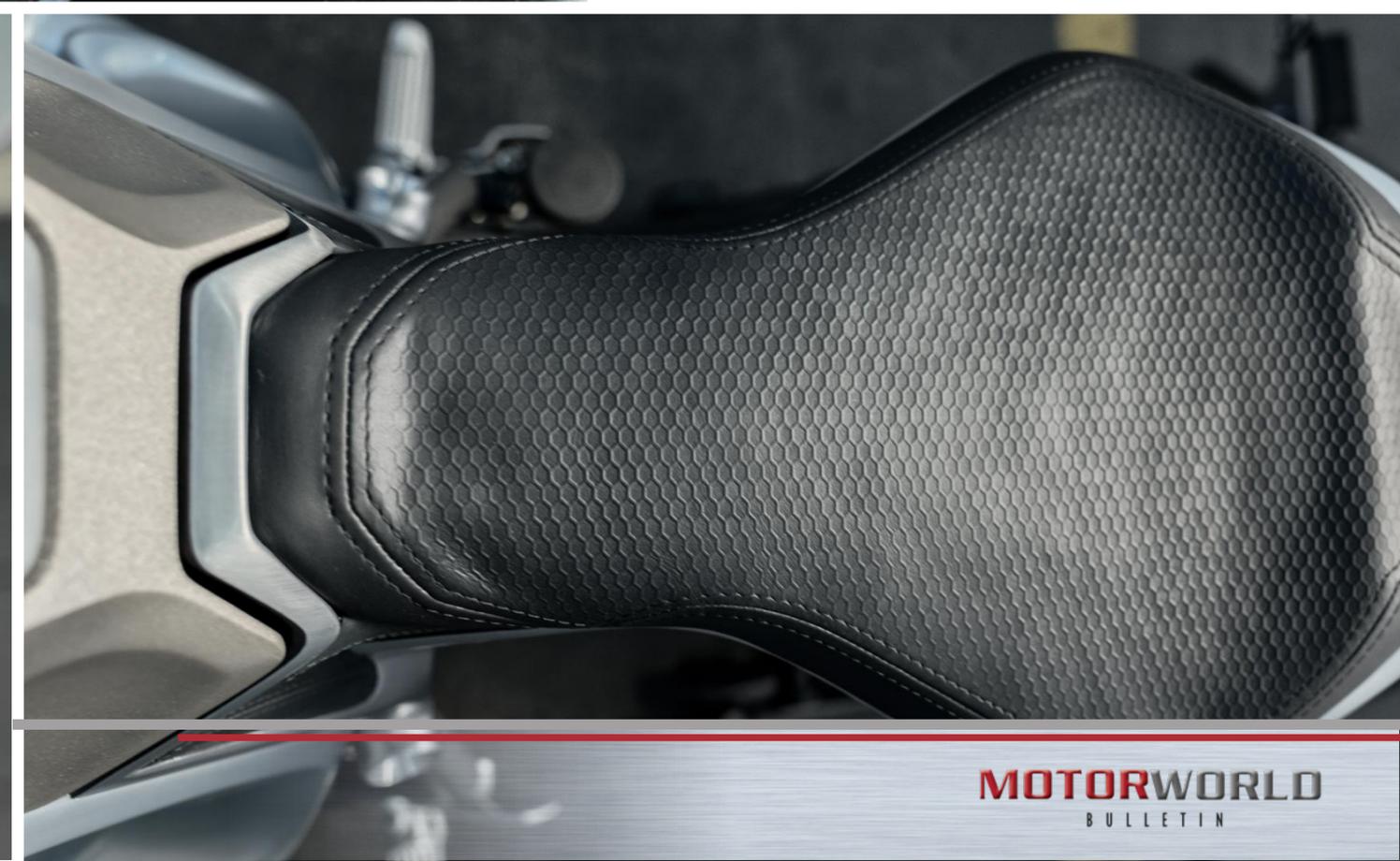
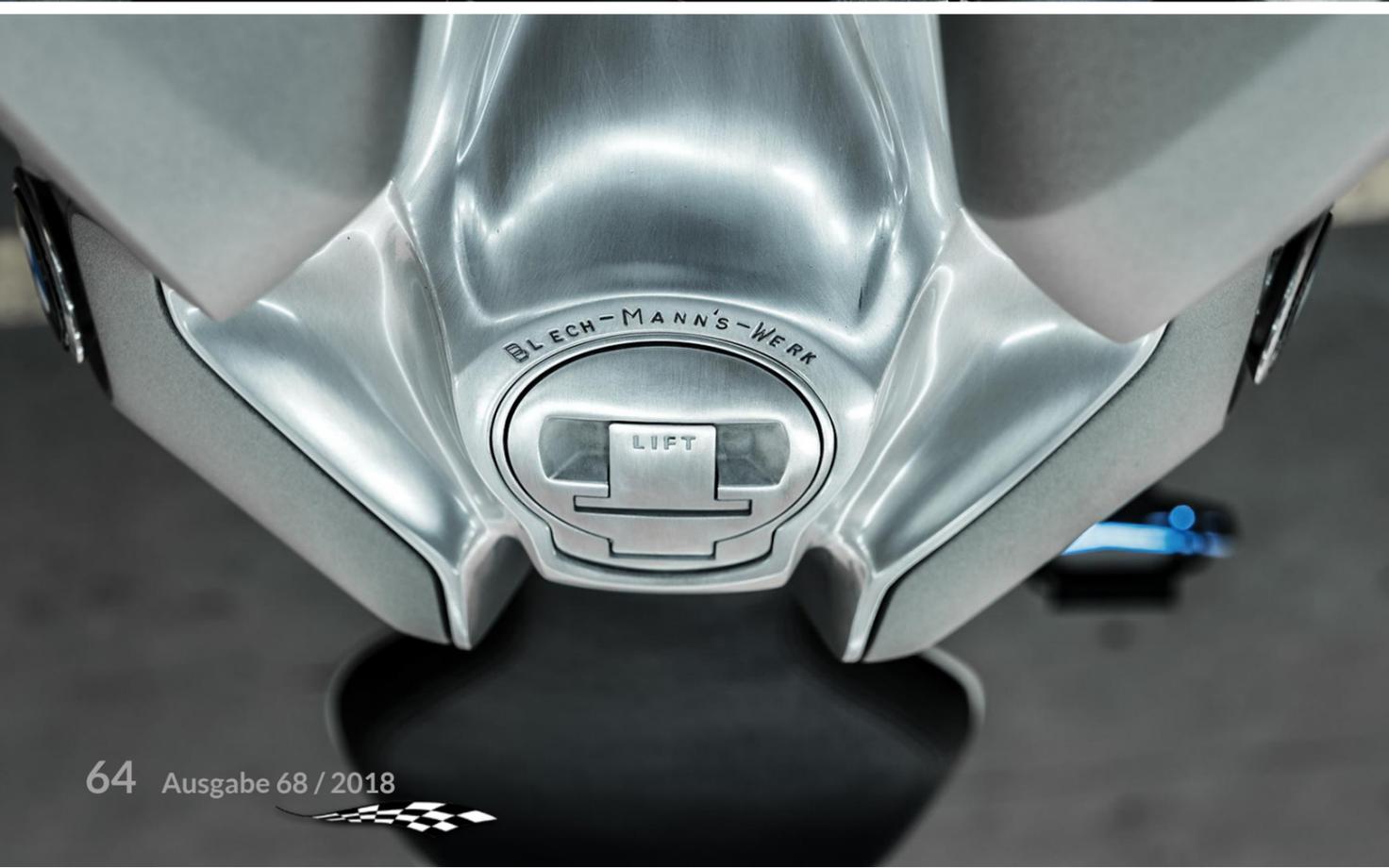
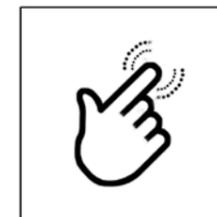




Ein starker Charakter braucht einen starken Namen. Der „Blechmann“ ist ein Name kräftig wie Metall. Es ist auch der Spitzname von Bernhard Naumann, Customizer und eben eine solche Persönlichkeit. Wenn der Blechmann von seinem Credo für Umbauten spricht, klingt das fast lyrisch. Seine Worte manifestieren sich im Kopf als eine Idee, die Großes verspricht. „Phantasien, die durch Form und Gestalt lebendig werden“, beschreibt der gelernte Karosser etwa seine Arbeit. Oder: „Seelensuche in Metall“. Seine Muse holt sich der Blechmann beim Schrauben selbst.

*A strong character needs a strong name. "Blechmann" is a name as strong as metal. It is also the nickname of Bernhard Naumann, customizer with a unique personality. When Blechmann speaks of his credo for conversions, it sounds almost lyrical. His words manifest themselves in the mind as an idea that promises greatness. "Fantasies that come alive through form and shape" is how the trained designer describes his work. Or as a "soul search in metal." Blechmann finds his muse in mechanics.*

**Lesen Sie mehr | Read more  
on [Luxury-Cars.TV](#)**



# PORSCHE 901 BY REC

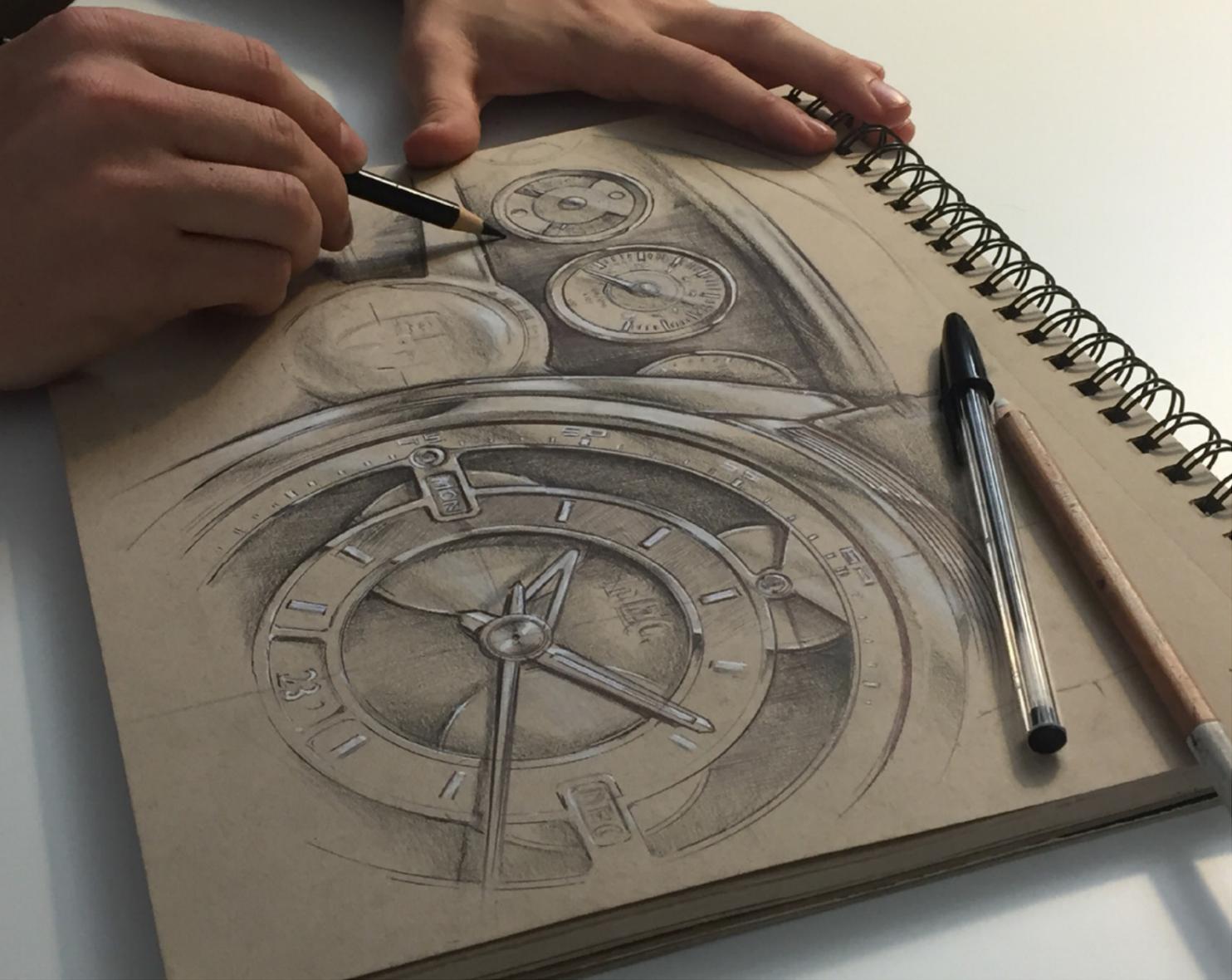
Die dänische Uhren Manufaktur REC hatte schon vor einigen Jahren mit ihrer Mini Cooper Uhr auf sich aufmerksam gemacht. Aus verschrotteten Mini Coopers, wurde eine stylische Quarz Uhr gestaltet. Im letzten Jahr war es dann die P-51, eine Ford Mustang Uhr, die es in den Markt der Luxus Uhren schaffte und international große Aufmerksamkeit bekam. Ganz in der Manier der P-51 Automatik Uhr, hat REC nun ihre neueste Kollektion vorgestellt, die sich auch wiederum einer automobilen Ikone widmet, dem Porsche 911. Die 901 Kollektion bündelt mehr als 50 Jahre Geschichte in einer Uhr. Als Hommage an den legendären luftgekühlten Porsche 911 besteht das Zifferblatt aus alten 911er-Teilen. Die dezenten Referenzen zum Design des originalen 911ers zollen

*The Danish watch manufactory REC had already attracted attention with its Mini Cooper watch several years ago. From scrapped Mini Coopers, a stylish quartz watch was designed. Last year, it was the P-51, a Ford Mustang watch, that made it into the luxury watch market and received a lot of international attention. Entirely in the style of the P-51 automatic watch, REC has now presented its latest collection, which in turn is dedicated to an automotive icon, the Porsche 911. The 901 collection brings together more than 50 years of history in one watch. In homage to the legendary air-cooled Porsche 911, the dial consists of old 911 pieces. The subtle references to the design of the original 911ers pay tribute to one of the most iconic sports cars of all time.*

Klicken Sie das Symbol um das Video zu sehen.

Tap the symbol to see the video





Seit der Einführung des 911er ist er zu einer Legende geworden. Er ist der Sportwagen mit dem unverwechselbaren ikonischen Design, an dessen ursprünglicher Designphilosophie in den letzten 50 Jahren festgehalten wurde. Der 911er ist weltweit bekannt für seinen evolutionären Design-Ansatz. Ein Design, das sich bis heute bewährt hat. Das trifft auch für die 901er Uhr zu.

901 war der ursprünglich für den legendären Porsche 911 vorgesehene Name. Im Herbst 1964 präsentierte Porsche auf dem Pariser Autosalon den Nachfolger des 356ers. Leider beanspruchte ein anderer Autohersteller das Eigentum an der dreistelligen Zahl mit der ,0' in der Mitte. Daher ersetzte Porsche einfach die ,0' mit der Nummer ,1'.

*Since the introduction of the 911, it has achieved a legendary status and is the sports car with the most iconic design as the 911 has stuck to its original design philosophy throughout the last 50 years. The 911 is world famous for its evolutionary design approach. A design that has stood the test of time to this day. So will the 901 timepiece.*

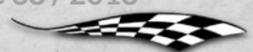
901 was the name originally intended for the legendary Porsche 911. In the autumn of 1964, at the Paris Auto Salon, Porsche presented their successor to their 356 model. Unfortunately for Porsche another car maker had claimed ownership of any three digit numbers with an '0' in the middle. Porsche, therefore, simply replaced the '0' with the number '1'.





Das Gehäuse der 901 Uhr überzeugt durch ihr kräftiges Design (44x45x13mm) und die Zitate an das Design des 911. Die Form erinnert bei genauem Hinsehen an das Design der fließenden Linien in der 911er Karosserie. Diese Linie wird vor allem bei dem Modell 901-01 besonders betont. Die fließende Kotflügelform lässt sich besonders in den von der Lünette auslaufenden Flügeln wiedererkennen. Zwischen den beiden Flügeln erkennt man die Nuten, die an das hintere Motorluftgitter angelehnt sind. Auf der linken Seite der Uhr befindet sich eine Plakette mit der individuellen VIN Nummer.

The case of the 901 clock impresses with its powerful design (44x45x13mm) and the quotes to the design of the 911. The shape reminds on closer inspection of the design of the flowing lines in the 911 body. This line is particularly emphasized in the model 901-01. The flowing fender shape can be recognized especially in the leaking from the bezel wings. Between the two wings you can see the grooves, which are based on the rear engine air grille. On the left side of the clock is a badge with the individual VIN number.





Auf der Rückseite der Uhr sieht man das Automatik Laufwerk. Die Deckplatte ist im Wesentlichen an die Otto-Fuchs-Felge angelehnt. Der Rotor des Automatik Werks ist mit vielen kleinen Löchern der eigentlichen Bremsscheibe des 911ers nachempfunden

Die 901 Kollektion wird durch ein hochwertiges Automatikuhrwerk angetrieben, dem Kaliber 9100 von Miyota. Die 9er-Serie stellt die Spitzenserie an Uhrwerken des weltweit renommierten Herstellers Miyota dar.

*On the back of the clock you can see the automatic drive. The cover plate is essentially based on the Otto Fuchs rim. The rotor of the automatic movement is modeled with many small holes of the actual brake disc of the 911.*

*The 901 collection is powered by a top-tier automatic movement; the Miyota calibre 9100. Produced by the world-renowned company, Miyota, the 9-series represent their top series of movements.*

**Lesen Sie mehr | Read more  
on Luxury-Cars.TV**



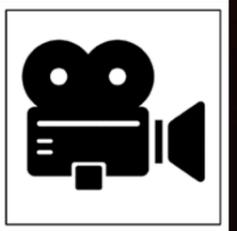
# McLAREN 600LT

Der McLaren 600LT ist der Anfang des nächsten Kapitels in der McLaren ‚Longtail‘ (LT) Geschichte und setzt gleichzeitig einen neuen Sportwagenmaßstab als der schnellste, leistungsstärkste, rennstreckenorientierteste - und dennoch straßenzugelassene - Sportwagen der Sports Series, den McLaren geschaffen hat.

The McLaren 600LT marks the beginning of the next chapter in the McLaren ‚Longtail‘ (LT) story and at the same time sets a new sportscar benchmark as the fastest, most powerful and most track-focused - yet road legal - Sports Series McLaren has created.

Klicken Sie das  
Symbol um das  
Video zu sehen.

*Tap the symbol to  
see the video*





Mike Flewitt, Vorstandsvorsitzender, McLaren Automotive: „Der McLaren 600LT ist erst der vierte ‚Longtail‘ McLaren in mehr als zwei Jahrzehnten. Der McLaren F1 GTR ‚Longtail‘, mit dem die Serie begann, war einer der reinrassigsten Rennwagen der modernen Motorsportgeschichte. Der 675LT hat den berühmten Namen wiederbelebt und die reinste Form des Fahrerlebnisses aller McLaren-Fahrzeuge geschaffen. Jetzt bauen wir unsere ganz besondere LT-Familie - wenn auch in begrenzter Stückzahl - weiter aus und zeigen einmal mehr das Konzept von optimierter Aerodynamik, mehr Leistung, weniger Gewicht, Rennstrecken fokussierter Dynamik und mehr Einbindung des Fahrers, das einen McLaren ‚Longtail‘ auszeichnet.“

Mike Flewitt, Chief Executive Officer, McLaren Automotive: “The McLaren 600LT is only the fourth ‘Longtail’ McLaren in more than two decades. The McLaren F1 GTR ‘Longtail’ that began the lineage was one of the purest race cars in modern motorsport history. The 675LT resurrected the revered name, creating the purest distillation of the sheer driving pleasure embodied by all McLaren cars. Now we are further extending our very special LT family - albeit in limited numbers - and once again showcasing the ethos of optimised aerodynamics, increased power, reduced weight, track-focused dynamics and enhanced driver engagement that are the hallmarks of a McLaren ‘Longtail.’”

Inspiziert vom berühmten McLaren 675LT und seinem legendären ‚Longtail‘-Renn-Vorgänger, ist der McLaren 600LT für den Einsatz auf Straßen und Rennstrecken konzipiert. Das neue Mitglied der LT-Familie hat alle physischen Merkmale eines echten McLaren ‚Longtail‘, einschließlich einer um 74 mm verlängerten Karosserie. Außerdem verfügt er über einen verlängerten Frontsplitter, einen verlängerten Heckdiffusor und einen festen Heckflügel. Insgesamt sind mehr als 23% der Teile (nach Anzahl) bei einem serienmäßigen McLaren 600LT anders als bei einem McLaren 570S Coupé.

Inspired by the renowned McLaren 675LT and its iconic ‘Longtail’ racing predecessor, the McLaren 600LT is built to excel on roads and race circuits alike. The new addition to the LT family has all the physical hallmarks of a true McLaren ‘Longtail’, including a silhouette elongated by 74mm; it also has an extended front splitter, lengthened rear diffuser and fixed rear wing. In total, more than 23% of parts (by number) are different on a standard McLaren 600LT compared to a McLaren 570S

**Lesen Sie mehr | Read more  
on Luxury-Cars.TV**



# MOTORWORLD

G R O U P




Seit 2009

REGION STUTTART



Eröffnung 2019

MÜNCHEN



Eröffnung Juni 2018

KÖLN | RHEINLAND



coming soon

ZECH E WALD | RUHR



coming soon

KRESSBRONN | BODENSEE



coming soon

MALLORCA



coming soon

METZINGEN



coming soon

RÜSSELSHEIM | RHEIN-MAIN



coming soon

BERLIN



coming soon

REGION ZÜRICH

## MESSEN & EVENTS



Oldtimer Veranstaltung

Duisburg  
Mai 2019

HISTORICAR



Oldtimer Messe

Friedrichshafen  
25. - 27. Mai 2018

CLASSICS BODENSEE



Oldtimer Veranstaltung

15. + 16. Sept. 2018

OLDTIMERTAGE FÜRSTENFELD



Oldtimer Messe

4-7. Okt. 2018

CLASSICS BERLIN

Raum für mobile Leidenschaft.



[www.motorworld.de](http://www.motorworld.de)